

**B90B B90BLR B95B B95BLR B95BTC B100B B100BLR  
B110B B115B**

# **SERVICE PARTS CATALOGUE**

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

CATALOGUE DES PIECES DETACHEES

ERSATZTEILKATALOG

CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO

CATÁLOGO DE PEÇAS SOBRESSALENTES

RESERVEDELSKATALOG

ONDERDELENLIJST

<b>GENERAL CONTENT</b>	<b>English</b>	<b>INDICE GENERALE</b>	<b>Italiano</b>
INSTRUCTIONS		ISTRUZIONI	
ORDERING SERVICE PARTS .....	PAGE 3	PER ORDINARE I RICAMBI .....	PAG. 3
ORDERING RULES .....	PAGE 4	NORME PER L'ORDINAZIONE .....	PAG. 4
NOTES FOR CONSULTING .....	PAGE 6-7	NOTE DI CONSULTAZIONE .....	PAG. 8-9
MAIN SECTIONS .....	PAGE 16	SEZIONI PRINCIPALI .....	PAG. 16
SECTION LIST .....	PAGE 17-36	ELENCO SEZIONI .....	PAG. 17-36
VERSION LIST .....	PAGE 37	ELENCO VERSIONI .....	PAG. 37
IDENTIFICATION PLATES .....	PAGE 38	TARGHETTE DI IDENTIFICAZIONE .....	PAG. 38
MAINTENANCE PARTS .....	PAGE 39	PARTICOLARI PER LA MANUTENZIONE	PAG. 39
OPTIONAL EQUIPMENT .....	PAGE 40	VARIANTI .....	PAG. 40
ABBREVIATIONS .....	PAGE 42	ABBREVIAZIONI .....	PAG. 42
CONVERSION CHART (INC-MM) .....	PAGE 43	TABELLA DI CONVERSIONE (POLLICH-MM).	PAG. 43
NUMBER INDEX .....	PAGE 45	INDICE NUMERICO .....	PAG. 45

The parts from page 42 are inserted at the end of the catalogue.

I particolari a partire da pag.42 sono inseriti alla fine del catalogo.

<b>CONTEXT GENERAL</b>	<b>Français</b>	<b>ALLGEMEINER INHALT</b>	<b>Deutsch</b>
INSTRUCTIONS DE		ANLEITUNG	
COMMANDE PIECES DETACHEES .....	PAGE 3	BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN .....	SEITE 3
REGLES DE COMMANDE .....	PAGE 4	BESTELLREGELN .....	SEITE 4
NOTES DE CONSULTATIONS .....	PAGE 10-11	HINWEISE FÜR NACHFRAGEN .....	SEITE 12-13
SECTIONS PRINCIPALES .....	PAGE 16	HAUPTABSCHNITTE .....	SEITE 16
LISTE DE SECTIONS .....	PAGE 17-36	VERZEICHNIS DER ABSCHNITTE .....	SEITE 17-36
LISTE DE VERSION .....	PAGE 37	VERZEICHNIS DER VERSIONEN .....	SEITE 37
PLAQUES D'IDENTIFICATION .....	PAGE 38	TYPENSCHILDER .....	SEITE 38
PIECES DE MAINTENANCE .....	PAGE 39	TEILE FÜR DIE INSTANDHALTUNG .....	SEITE 39
EQUIPEMENT OPTIONNEL .....	PAGE 40	ZUBEHÖR .....	SEITE 40
ABBREVIATIONS .....	PAGE 42	ABKÜRZUNGEN .....	SEITE 42
CHARTE DE CONVERSION (INCH-MM) ....	PAGE 43	UMRECHNUNGSTABELLE (INCH-MM) ....	SEITE 43
INDEX NUMERIQUE .....	PAGE 45	TEILNUMMER-VERZEICHNIS .....	SEITE 45

Les pièces de la page 42 sont reportées à la fin du catalogue.

Die Teile von seite 42 sind am Ende des Katalogs aufgeführt.

<b>CONTEXTO GENERAL</b>	<b>Espanol</b>
INSTRUCCIONES	
PEDIDOS DE RECAMBIOS .....	PÁGINA 3
NORMATIVA DE PEDIDOS .....	PÁGINA 5
NOTAS DE CONSULTA .....	PÁGINA 14-15
SECCIONES PRINCIPALES .....	PÁGINA 16
LISTA DE SECCIONES .....	PÁGINA 17-36
LISTA DE VERSIONES .....	PÁGINA 37
PLACAS DE IDENTIFICACIÓN .....	PÁGINA 38
PIEZAS DE MANTENIMIENTO .....	PÁGINA 39
EQUIPO OPCIONAL .....	PÁGINA 40
ABREVIACIONES .....	PÁGINA 42
TABLA DE CONVERSIÓN (PULG-MM) .....	PÁGINA 43
ÍNDICE NUMÉRICO .....	PÁGINA 45

Las partes a partir de la página 42 se insertan al final del catálogo.

<b>ÍNDICE GENERAL</b>	<b>Português</b>
INSTRUÇÕES	
ENCOMENDA DE PEÇAS DE SERVIÇO ...	PÁGINA 3
REGRAS PARA ENCOMENDA DE PEÇAS	PÁGINA 5
NOTAS PARA CONSULTA .....	PÁGINA 15A-B
SECÇÕES PRINCIPAIS .....	PÁGINA 16
LISTA DE SECÇÕES .....	PÁGINA 17-36
LISTA DAS VERSÕES .....	PÁGINA 37
CHAPAS DE IDENTIFICAÇÃO .....	PÁGINA 38
PEÇAS DE MANUTENÇÃO .....	PÁGINA 39
EQUIPAMENTO OPCIONAL .....	PÁGINA 40
ABREVIATURAS .....	PÁGINA 42
TABELA DE CONVERSÃO (POL.-MM) .....	PÁGINA 43
ÍNDICE NUMÉRICO .....	PÁGINA 45

As peças da página 42 encontram-se no final deste catálogo.

<b>GENERAL INDHOLD</b>	<b>Dansk</b>
INSTRUKTIONER	
BESTILLING AF RESERVEDELE .....	SIDE 3
BESTILLINGSREGLER .....	SIDE 5
BEMÆRKNINGER FOR HENVENDELSE...	SIDE 15C-D
HOVEDAFSNIT .....	SIDE 16
AFSNITLISTE .....	SIDE 17-36
TYPELISTE .....	SIDE 37
IDENTIFIKATIONSPLADER .....	SIDE 38
VEDLIGEHOULDELSSEDELE .....	SIDE 39
EKSTRAUDSTYR .....	SIDE 40
FORKORTELSER .....	SIDE 42
KONVERTERINGSKORT (INC-MM) .....	SIDE 43
NUMMEROVERSIGT .....	SIDE 44

Delene fra side 42 er indsat i slutningen af kataloget.

<b>ALGEMENE INHOUD</b>	<b>Nederlands</b>
INSTRUCTIES	
BESTELLEN VAN ONDERDELEN .....	BLZ. 3
BESTELREGELS .....	BLZ. 5
NOTA'S VOOR CONSULTATIE .....	BLZ. 15E-F
HOOFDSECTIES .....	BLZ. 16
LIJST VAN SECTIES .....	BLZ. 17-36
LIJST VAN VERSIES .....	BLZ. 37
IDENTIFICATIEPLATEN .....	BLZ. 38
ONDERDELEN VOOR ONDERHOUD .....	BLZ. 39
OPTIONELE UITRUSTING .....	BLZ. 40
AFKORTINGEN .....	BLZ. 42
CONVERSIETABEL (INCH-MM) .....	BLZ. 43
NUMMER INDEX .....	BLZ. 45

De onderdelen van bladz. 42 zijn opgenomen op het einde van deze catalogus.

## INSTRUCTIONS FOR ORDERING SPARE PARTS

The part numbers shown in this catalogue are correct up to the date of publication. **New Holland** policy of continuously improving our products during the production lifetime of the Model may result in later changes to illustrations and to part numbers. When ordering replacement parts be sure to confirm your requirements against the current CD based PAL or microfiche parts catalogue at your dealership.

## ISTRUZIONI PER ORDINARE I RICAMBI

I numeri ricambio riportati in questo catalogo si intendono corretti fino alla data della pubblicazione. La **New Holland** persegue una politica di continuo miglioramento del prodotto durante tutto il periodo di produzione del modello per cui può accadere che ci siano modifiche successive alle illustrazioni e ai numeri ricambio. Al momento di ordinare un particolare di ricambio, verificare accuratamente i dati utilizzando il CD PAL o il catalogo ricambi su microfiche presente presso la Concessionaria.

## INSTRUCTIONS POUR COMMANDE PIÈCES DÉTACHÉES

Les références de pièces détachées notées dans ce catalogue sont correctes à la date de publication. La politique **New Holland** pour l'amélioration constante des produits durant la durée de vie des modèles peut changer les illustrations et les références des pièces détachées. Quand l'ordre de remplacement de pièces est confirmé, il est nécessaire de mettre à jour l'actuel CD base PAL ou microfiches de pièces détachées chez votre concessionnaire.

## ANLEITUNG ZUM BESTELLEN VON ERSATZTEILEN

Die in diesem Katalog aufgeführten Teilnummern sind am Tag der Veröffentlichung korrekt. Die Firmenpolitik von **New Holland** sieht während der Produktionsdauer dieses Modells dessen kontinuierliche Verbesserung vor; dies kann zu späteren Änderungen an Abbildungen und Teilnummern führen. Stellen Sie vor der Bestellung von Ersatzteilen sicher, daß Sie bei Ihrem Händlerbetrieb die von Ihnen benötigten Teile mit dem aktuellen PAL auf der Grundlage von CDs oder dem aktuellen Microfiche-Ersatzteilkatalog abgeglichen haben.

## INSTRUCCIONES PARA LOS PEDIDOS DE RECAMBIOS

Los números de pieza indicados en este catálogo son los correctos en la fecha de la publicación. La política de **New Holland** es de constante mejora de sus productos durante todo el período de vida de la producción del Modelo, lo que puede hacer que se produzcan cambios en las ilustraciones y en los números de pieza. Al hacer pedidos de recambios debe asegurarse de que sean de acuerdo con sus necesidades comprobando el CD actualizado en sistema PAL o bien las microfichas de catálogos existentes en la agencia.

## INSTRUÇÕES PARA A ENCOMENDA DE PEÇAS DE SERVIÇO

Os números de peça indicados neste catálogo estão correctos até à data da publicação. A política da **New Holland** de contínuo melhoramento dos produtos durante toda a vida de produção do modelo pode dar origem às últimas alterações nas figuras e nos números de peça. Quando encomendar peças de substituição, assegure-se de que confirma os seus requisitos com o CD actual do sistema PAL ou com a microficha do catálogo de peças no seu concessionário.

## INSTRUKTIONER FOR BESTILLING AF RESERVEDELE

De reservedelsnumre, der findes i dette katalog, er korrekte op til udgivelsesdatoen. **New Hollands** politik med konstant forbedring af produkterne under modellens produktlevetid kan medføre senere ændringer af illustrationer og reservedelsnumre. Sørg for at få bekræftet, at dine krav opfyldes, ved at kontrollere i det gældende CD-baserede PAL katalog eller mikrofilm hos forhandleren.

## INSTRUCTIES VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

De onderdeelnummers, getoond in deze catalogus, zijn correct tot op de datum van publicatie. Het **New Holland** beleid van het voortdurend verbeteren van onze producten tijdens de productieduur van het Model kan resulteren in latere wijzigingen van illustraties en onderdeelnummers. Om onderdelen te bestellen, gelieve uw vereisten te confirmeren volgens de actuele CD PAL of microfiche onderdelencatalogus bij uw dealer.

## ORDERING RULES

This catalogue is divided into main sections corresponding to specific areas of the product. Each section is represented by detailed figures (illustrations) to assist in locating and identifying parts. Parts released for service are indicated alongside the figure, hence, for the correct identification of parts required proceed as follows :

- 1) Consult the main section illustration on page 16 to identify the section in question.
- 2) Then consult pages 17 to 36 to find the figure to which the required part number belongs.
- 3) Refer to the part number index on page 45. This index lists all part numbers appearing in the catalogue.

## NORME PER L'ORDINAZIONE

Questo catalogo è suddiviso in sezioni principali corrispondenti alle aree specifiche della macchina. Ogni sezione è composta da figure tecniche dettagliate che agevolano l'individuazione e l'identificazione dei particolari. I particolari disponibili per l'assistenza sono indicati unitamente alla figura, per cui per la corretta identificazione degli stessi è necessario procedere come segue:

- 1) Consultare l'illustrazione delle sezioni principali a pag. 16 per individuare la sezione che interessa.
- 2) Consultare poi le pagine da 17 a 36 per trovare la figura alla quale appartiene il numero del ricambio necessario.
- 3) Fare riferimento all'indice dei numeri ricambio a pag. 45, che elenca tutti i numeri ricambio che appaiono nel catalogo.

## REGLES DE COMMANDES

Ce catalogue est divisé en sections principales correspondant aux aires spécifiques de production. Chaque section est représentée par des figures détaillées (illustrations) pour aider à la localisation et à l'identification des pièces détachées. Les pièces nécessaires pour le service sont indiquées sur le côté de la figure, pour l'identification correcte de la pièce requise procédez comme ci dessous

- 1) Consultez l'illustration de la section principale page 16 pour identifier la section en question
- 2) Consulter les pages de 17 à 36 pour trouver la figure qui contient la référence demandée
- 3) Se référer à l'index de la référence pièce à la page 45 .Cet index indique toutes les références pièces apparaissant dans le catalogue

## BESTELLREGELN

Dieser Katalog ist in Hauptabschnitte aufgeteilt, die speziellen Baugruppen des Produkts entsprechen. Jeder Abschnitt wird durch detaillierte Abbildungen veranschaulicht, die das Auffinden und Identifizieren von Teilen erleichtern. Für den Service freigegebene Teile sind neben der Abbildung aufgeführt; um erforderliche Teile richtig zuzuordnen, gehen Sie somit wie folgt vor:

- 1) Stellen Sie mit Hilfe der auf Seite 16 veranschaulichten Hauptabschnitte fest, zu welcher Baugruppe bzw. welchem Abschnitt das Teil gehört.
- 2) Suchen Sie dann auf den Seiten 17 bis 36 die Abbildung, zu der die Nummer des benötigten Teils gehört.
- 3) Suchen Sie die Nummer im Teilnummer-Verzeichnis auf Seite 45. In diesem Verzeichnis sind alle im Katalog enthaltenen Teilnummern zusammengefaßt.

## NORMATIVA DE PEDIDOS

Este catálogo se divide en tres secciones principales correspondientes a áreas específicas del producto. Cada sección se representa con figuras detalladas (ilustraciones) para facilitar la localización e identificación de las piezas. Las piezas disponibles para el servicio se encuentran indicadas al lado de la figura, de aquí, que para la identificación correcta de las piezas necesarias, deba seguirse este orden :

- 1) Consultar la sección principal en la ilustración de la página 16 para identificar la sección en cuestión.
- 2) Seguidamente consultar las páginas 17 to 36 para localizar la figura a la que pertenece el número de pieza buscada.
- 3) Ver el índice de números de pieza en la página 45. Este índice contiene todos los números de pieza del catálogo

## REGRAS PARA ENCOMENDA DE PEÇAS

Este catálogo está dividido em secções principais correspondendo a áreas específicas do produto. Cada secção está representada através de figuras detalhadas (desenhos) para auxiliar na localização e identificação de peças. As peças disponíveis para serviço estão indicadas ao lado da figura e, para a correcta identificação das peças necessárias proceder da seguinte forma:

- 1) Consultar a figura da secção principal na página 16 para identificar a secção em questão.
- 2) De seguida, consultar as páginas 17 a 36 para encontrar a figura à qual pertence o número de peça necessário.
- 3) Consultar o índice do número de peça na página 45. Este índice apresenta todos os números de peça que aparecem no catálogo.

## BESTILLINGSREGLER

Dette katalog er inddelt i hovedafsnit, svarende til specifikke områder for produktet. Hvert afsnit er repræsenteret ved detaljerede figurer (illustrationer), der hjælper med til at finde og genkende dele. Dele til service vises langs med figuren, så gå frem på følgende måde, for at finde ønskede dele:

- 1) Se illustrationen i hovedafsnittet på side 16 for at finde det ønskede afsnit.
- 2) Se derefter siderne 17 til 36 for at finde figuren, som hører til det ønskede reservedelsnummer.
- 3) Se oversigten for reservedelsnumre på side 45. Denne oversigt viser alle reservedelsnumre, der forekommer i kataloget.

## BESTELREGELS

Deze catalogus is ingedeeld in hoofdsecties, overeenstemmend met specifieke componenten van het produkt. Iedere sectie wordt voorgesteld door gedetailleerde afbeeldingen (illustraties) om de onderdelen te helpen lokaliseren en identificeren. Onderdelen, vrijgegeven voor service, worden aangeduid naast de afbeelding, maar, voor de correcte identificatie van vereiste onderdelen, als volgt verder gaan :

- 1) Raadpleeg de hoofdsectie illustratie op bladz. 16 om de betreffende sectie te identificeren.
- 2) Raadpleeg dan bladz. 17 tot 36 om de afbeelding te vinden waarop het vereiste onderdeelnummer staat.
- 3) Refereer naar de index van onderdeelnummers op bladz. 45. Deze index bevat alle onderdeelnummers die in deze catalogus staan.

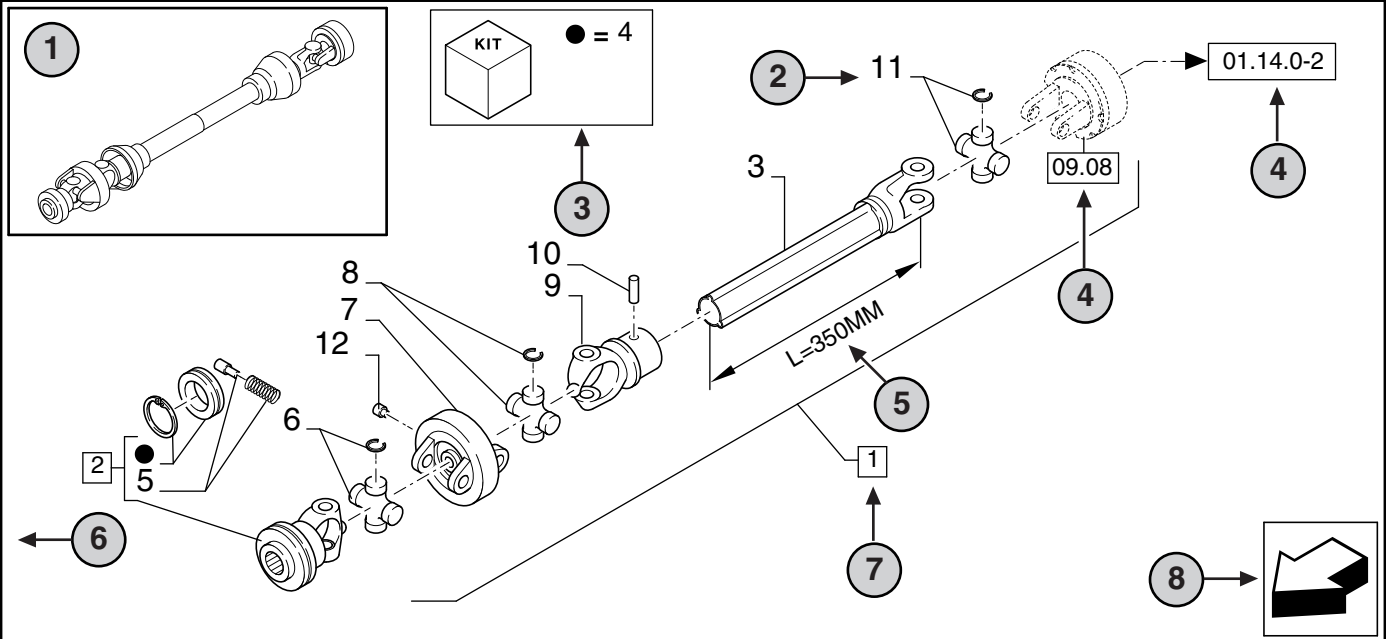
09.07

01

p1

07/99

POWER TAKE-OFF - D0200  
 PRESA DI FORZA - D0200  
 PRISE DE FORCE - D0200  
 ZAPFWELLE - D0200



9

10

09.07

01

p1

07/99

TOMA DE FUERZA - D0200  
 TOMADA DE FORÇA - D0200  
 KRAFTUDTAG - D0200  
 AFTAKAS - D0200

11

12

13


14

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnungen Beschrijving	L.C.
1	1	86529340		1	SHAFT,PTO (2 TO 11) TOMA DE FUERZA	PRESA DI FORZA TOMADA DE FORÇA	PRISE DE FORCE PTO/KRAFTUDTAG	ZAPFWELLE AFTAKAS	207P
2	15	84014007		1	YOKE (4,5) HORQUILLA	FORCELLA GARFO	MACHOIRE GAFFEL	GABEL VORK	085F
3	16	NSS		1	SHAFT,L=350MM EJE	ALBERO VEIO	ARBRE AKSEL	WELLE AS	016A
4		84004292	C0204	1	KIT EQUIPO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
4		[84058743]	D0500	1	KIT EQUIDO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
2	18								22
	19								22
	20								22
	21								22
	22								22
	23								23
	24								

1 = FOR ITALY ONLY


STANDARD

MODELS

- 1 **Position** of the "Figure" on the machine.
- 2 Reference - Figure call-out of the partnumber.
- 3 Parts supplied in repair kits per symbol reference.
- 4 01.14.0-2 Part illustrated on the **Page** or in the **Figure** indicated, or calls for **Variations** or **Details**. Indicates components shown in detail elsewhere in the catalogue under the figure number shown.
- 5 Technical specifications relating to the Part indicated.
- 6 **Section** number.
- 7 2 Includes item(s) ..... (See English description).
- 8 Orientation. (Arrow indicates front of the machine). 
- 9 Figure description.
- 10 General information of the figure.
- 11 **Assembly** code.
- 12 **Sequence** code within the assembly.
- 13 Page number within the sequence code.
- 14 **Date** of printing or updating of page (month-year).
- 15 **Note** - Relating to the Part Number. There is a key to symbols and abbreviations at the bottom of the text page.
- 16 Non-serviced parts. (see page 42).
- 17 Further description of the part to help confirm identification. Refer to page 42 for explanation of symbols used.
- 18 Not available as service part.
- 19 Part Number.
- 20 Modification.
  - **C 0201** = Part valid **UNTIL 0201** change.
  - ↳ **D 0300** = Part valid **FROM 0300** change.
  - ┆ **F 0202** = Part valid **FROM Serial N.... to Serial N....**
- Implementation of change.** Serial number from which the change starts. The numbers are indicated on the identification plate of the model (see page 38). E.g.: **D0300 Serial n° 2503001** means that the part has been installed "FROM" serial number **2503001**. Consequently, the parts marked by **C0201**, were installed "UP TO" serial number **2501999**.
- 21 Total **Quantity** of the Part referred to in the page. The quantity can be replaced by the following indications: **M** = supplied in metres. **AR** = quantity as requested.
- 22 Part **Description**.
- 23 **L.C. - Lexicon code** for the identification of Part names.
- 24 Footnote references.
- 25 Figure notes.
- 26 Model number.





- 1 **Posizione** della “Figura” sulla macchina.
- 2 Riferimento del Numero ricambio nella figura.
- 3 Particolari forniti nei corredi di riparazione per riferimento simbolico.
- 4 01.14.0-2 Particolare illustrato alla **Pagina** o nella **Figura** indicata, oppure richiamo per **Variazioni** o **Dettagli**.  
Indica i componenti illustrati in dettaglio in un'altra parte nel catalogo sotto il numero di figura riportato.
- 5 Dati tecnici relativi al particolare indicato.
- 6 Numero **Sezione**.
- 7 2 Comprende il/i pezzo/i ..... (Vedi descrizione Inglese).
- 8 Orientamento (la freccia indica la parte anteriore della macchina). 
- 9 Descrizione figura.
- 10 Informazioni generali sulla figura.
- 11 Codice **complessivo**.
- 12 Codice **sequenza** nel complessivo.
- 13 Numero pagina nel codice sequenza.
- 14 **Data** di stampa o di aggiornamento della pagina (mese-anno).
- 15 **Nota** - Si riferisce al numero ricambio. In fondo alla pagina di testo è riportato la legenda dei simboli e delle abbreviazioni.
- 16 Particolari non soggetti a manutenzione (vedi pag.42).
- 17 Ulteriore descrizione del particolare per confermare definitivamente l'identificazione. Fare riferimento a pag.42 per la spiegazione dei simboli utilizzati.
- 18 Non disponibile come particolare per l'assistenza.
- 19 Numero ricambio.
- 20 Modifica.  
 —→ **C 0201** = Particolare valido **FINO alla modifica 0201**.  
 ⇨ **D 0300** = Particolare valido **A PARTIRE dalla modifica 0300**.  
 ⇨ **F 0202** = Particolare valido **A PARTIRE dal telaio n. .... fino al telaio n. ....**
- Introduzione della modifica.** Numero telaio a partire dal quale la modifica è stata adottata.  
 I numeri sono indicati sulla targhetta di identificazione del modello (vedi pag. 38).  
 E.s.: **D0300 telaio n. 2503001** significa che il particolare è stato installato **"A PARTIRE DAL "**  
 telaio n. **2503001**. Per cui, i particolari marcati **C0201**, sono stati installati **"FINO AL"** telaio n. **2501999**.
- 21 **Quantità** totale del particolare indicato nella pagina. La quantità può essere sostituita dalle indicazioni seguenti:  
**M** = fornito a metri. **AR** = quantità come necessario (a richiesta).
- 22 **Descrizione particolare**.
- 23 **L.C. - Codice Lessico** per l'identificazione dei nomi dei particolari.
- 24 Riferimenti note a piè di pagina.
- 25 Note figura.
- 26 Numero modello.

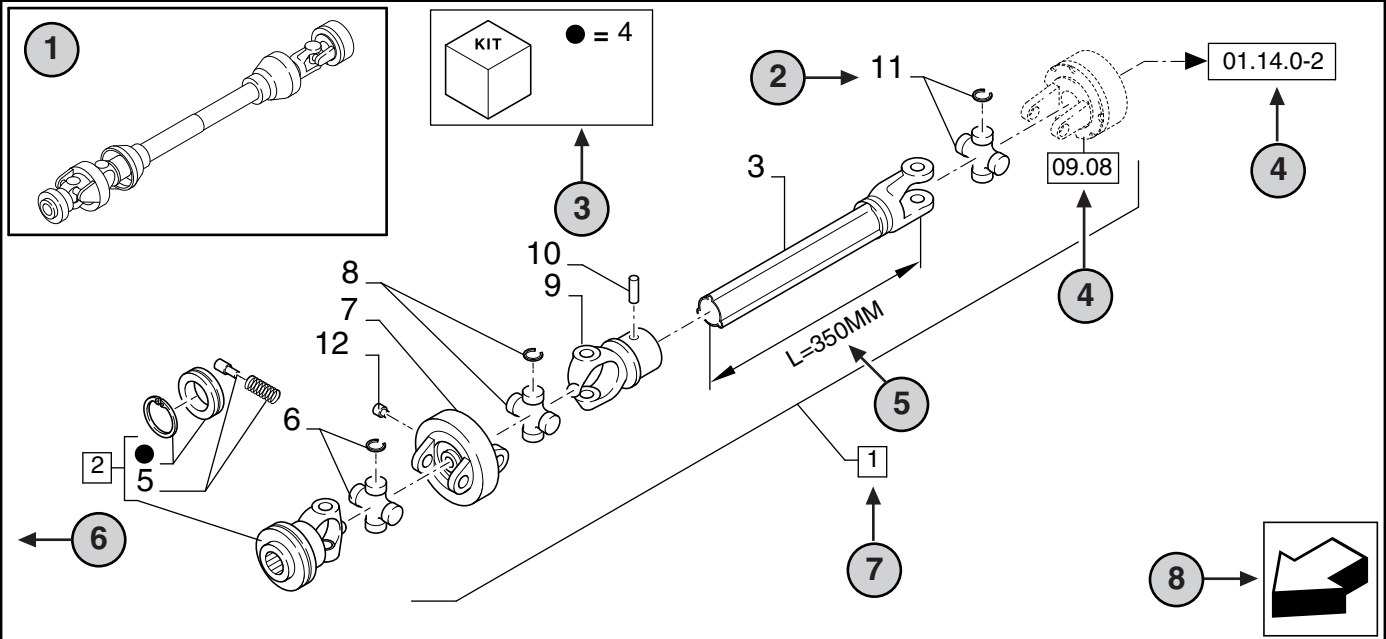
09.07

01

p1

07/99

POWER TAKE-OFF - D0200  
 PRESA DI FORZA - D0200  
 PRISE DE FORCE - D0200  
 ZAPFWELLE - D0200



9 10

09.07

01

p1

07/99

TOMA DE FUERZA - D0200  
 TOMADA DE FORÇA - D0200  
 KRAFTUDTAG - D0200  
 AFTAKAS - D0200

11

12


13

14

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnungen Beschrijving	L.C.
1	1	86529340		1	SHAFT,PTO (2 TO 11) TOMA DE FUERZA	PRESA DI FORZA TOMADA DE FORÇA	PRISE DE FORCE PTO/KRAFTUDTAG	ZAPFWELLE AFTAKAS	207P
2	15	84014007		1	YOKE (4,5) HORQUILLA	FORCELLA GARFO	MACHOIRE GAFFEL	GABEL VORK	085F
3	16	NSS		1	SHAFT,L=350MM EJE	ALBERO VEIO	ARBRE AKSEL	WELLE AS	016A
4		84004292	C0204	1	KIT EQUIPO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
4		[84058743]	D0500	1	KIT EQUIDO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
2	18								
	19								
	20								
	21								
	22								
	22								
	22								
	22								
	23								
	24								
1 = FOR ITALY ONLY									

STANDARD ← 25

26 → MODELS

- 1 Position du "Chiffre" sur la machine.
- 2 Référence-Chiffre de terminaison de la référence.
- 3 Pièces détachées approvisionnées en kit de réparation par symbole de référence.
- 4 01.14.0-2 Pièce illustrée dans la **page** ou sur la **figure** indiquée, pour des **variations** ou des **détails**.  
Montre les composants détaillés par ailleurs dans le catalogue sous le numéro de la figure.
- 5 Spécifications techniques relatif à la pièce indiquée.
- 6 Numérotation des sections.
- 7 2 ITEM inclus ..... (Voir description anglaise).
- 8 Orientation (la Flèche indique l'avant de la machine). 
- 9 Description de la figure.
- 10 Information générale de la figure.
- 11 Code d'assemblage.
- 12 Code de séquence sans l'assemblage.
- 13 Numéro de page sans le code de séquence.
- 14 Date d'impression ou mise à jour de la page (mois-année).
- 15 Note-relatif à la référence. Ceci est la clé des symboles et abréviations en bas de la page suivante.
- 16 Pièces non servies (voir page 42).
- 17 Description supplémentaire de la pièces pour aider à la confirmation de l'identification.  
Se reporter à la page 42 pour l'explication des symboles utilisés.
- 18 Ne concerne pas le service pièces détachées.
- 19 Référence.
- 20 Modification.
  - > **C 0201** = Pièce valable **JUSQU'A 0201** Changement.
  - ↳ **D 0300** = Pièce valable **A PARTIR DE 0300** Changement.
  - └ **F 0202** = Pièce valable **A PARTIR DU N°** de série .... **Jusqu'au N°** de série....

Mise en oeuvre de changement. Les numéro de série qui démarrent. Les numéros sont indiqués sur la plaque d'identification du modèles (voir page 38).  
Ex.: **D0300** N° de série **2503001** indique que la pièce a été installée à partir du N° de série **2503001**.  
En conséquence la pièce marquée **C0201** serait installée après le N° de série **2501999**.
- 21 Total du nombre de pièces référencées dans la page.  
La quantité peut être remplacée par l'indications suivante:  
**M** = Vendu au mètres. **AR** = Quantité à la demande.
- 22 Description de la pièce.
- 23 L.C. - Code Lexique ou Glossaire pour l'identification du nom des pièces.
- 24 Référence en bas de page.
- 25 Annotation des chiffres.
- 26 Numéro du modèle.

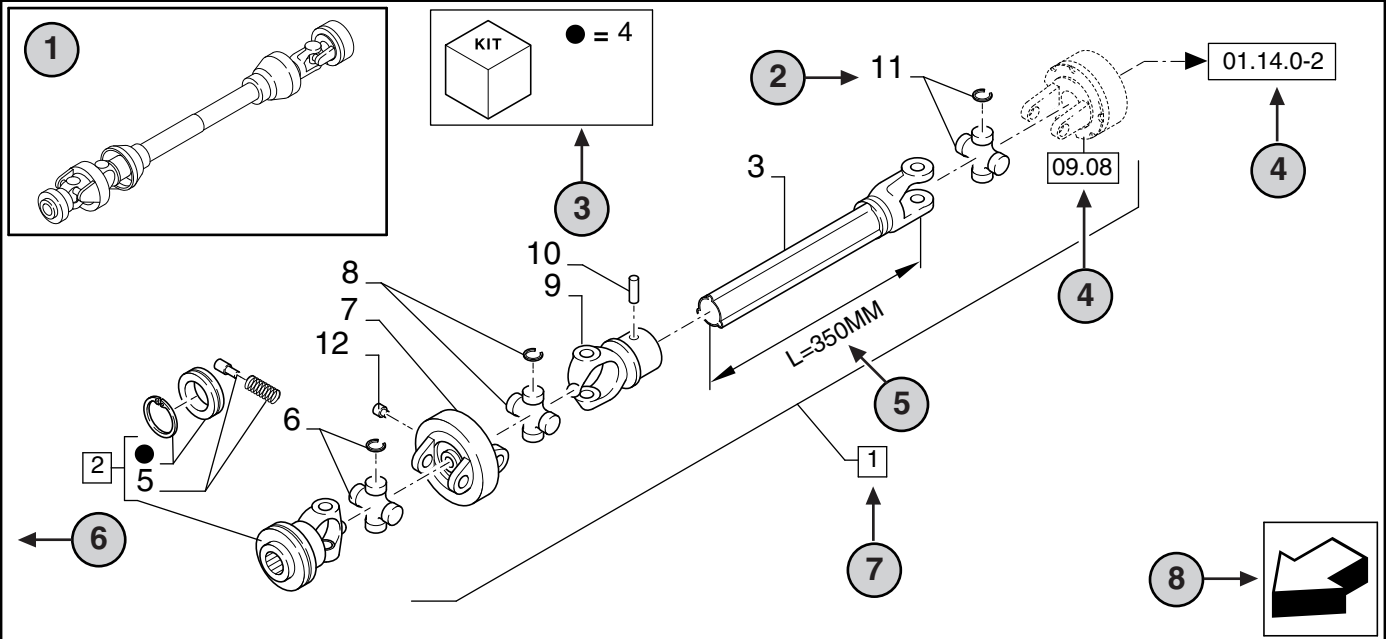
09.07

01

p1

07/99

POWER TAKE-OFF - D0200  
 PRESA DI FORZA - D0200  
 PRISE DE FORCE - D0200  
 ZAPFWELLE - D0200



9 10

09.07

01

p1

07/99

TOMA DE FUERZA - D0200  
 TOMADA DE FORÇA - D0200  
 KRAFTUDTAG - D0200  
 AFTAKAS - D0200

11

12

13


14

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnungen Beschrijving	L.C.
1	1	86529340		1	SHAFT,PTO (2 TO 11) TOMA DE FUERZA	PRESA DI FORZA TOMADA DE FORÇA	PRISE DE FORCE PTO/KRAFTUDTAG	ZAPFWELLE AFTAKAS	207P
2	15	84014007		1	YOKE (4,5) HORQUILLA	FORCELLA GARFO	MACHOIRE GAFFEL	GABEL VORK	085F
3	16	NSS		1	SHAFT,L=350MM EJE	ALBERO VEIO	ARBRE AKSEL	WELLE AS	016A
4		84004292	C0204	1	KIT EQUIPO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
4		[84058743]	D0500	1	KIT EQUIDO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
2	18								22
	19								22
	20								22
	21								22
	22								22
	23								23
	24								

1 = FOR ITALY ONLY ← 24

STANDARD ← 25

26 → MODELS

- 1 **Position** der "Abbildung" an der Maschine.
- 2 Bezug - Abbildung, auf der die Teilnummer aufgeführt ist.
- 3 Teile, die gemäß der Bezeichnung durch das Symbol in Reparatursätzen geliefert werden.
- 4 01.14.0-2 Teil, das auf der angegebenen **Seite** oder **Abbildung** veranschaulicht ist, oder Verweis auf **Änderungen** oder **detaillierte Angaben**. Angabe von Teilen, die an anderer Stelle innerhalb des Katalogs unter der dargestellten Abbildungsnummer detailliert dargestellt sind.
- 5 Technische Daten zum angegebenen Teil.
- 6 **Abschnittsnummer**.
- 7 2 | Umfaßt Teil(e) ..... (Siehe Beschreibung in englischer Sprache).
- 8 Orientierung (der Pfeil weist zur Vorderseite der Maschine). 
- 9 Beschreibung der Abbildung.
- 10 Allgemeine Information zur Abbildung.
- 11 **Montagecode**.
- 12 **Folgecode** innerhalb der Baugruppe.
- 13 Seitennummer innerhalb des Folgecodes.
- 14 **Datum** des Drucks oder der Aktualisierung der Seite (Monat-Jahr).
- 15 **Hinweis** - Bezieht sich auf die Teilnummer. Ein Schlüssel für die Symbole und Abkürzungen befindet sich unten auf der Textseite.
- 16 Kein gewartetes Teil. (Siehe Seite 42).
- 17 Weitere Beschreibung des Teils; dient als Hilfe bei der Identifizierung des Teils. Beachten Sie Seite 42 mit einer Erläuterung der verwendeten Symbole.
- 18 Nicht als Service-Teil erhältlich
- 19 Teilnummer.
- 20 Modifizierung.  
 —▶ **C 0201** = Teil gültig **BIS** zur Änderung **0201**.  
 —▶ **D 0300** = Teil gültig **AB** der Änderung **0300**.  
 —▶ **F 0202** = Teil gültig **AB Serien-N.... bis Serien-N....**
- Einführung der Änderung.** Seriennummer, von der an die Änderung erfolgte. Die Nummern sind auf dem Typenschild des Modells aufgeführt (siehe Seite 38).  
 Beispiel: **D0300 Seriennummer 2503001** bedeutet, daß das Teil "AB" Seriennummer **2503001** montiert wurde. Folglich wurden Teile, die mit **C0201** markiert sind, "BIS" Seriennummer **2501999** montiert. Es sei auf die Code-
- 21 **Gesamtzahl** des auf der Seite Aufgeführten Teils. Diese Zahl kann durch die folgenden Angaben ersetzt sein: **M** = Lieferung in Meter. **AR** = Anzahl nach Bedarf.
- 22 **Beschreibung** von Teilen.
- 23 **L.C. - Lexikon-Code** zur Identifizierung von Bezeichnungen für Teile.
- 24 Fußnotenverzeichnisse.
- 25 Hinweise zu Abbildungen.
- 26 Modellnummer.

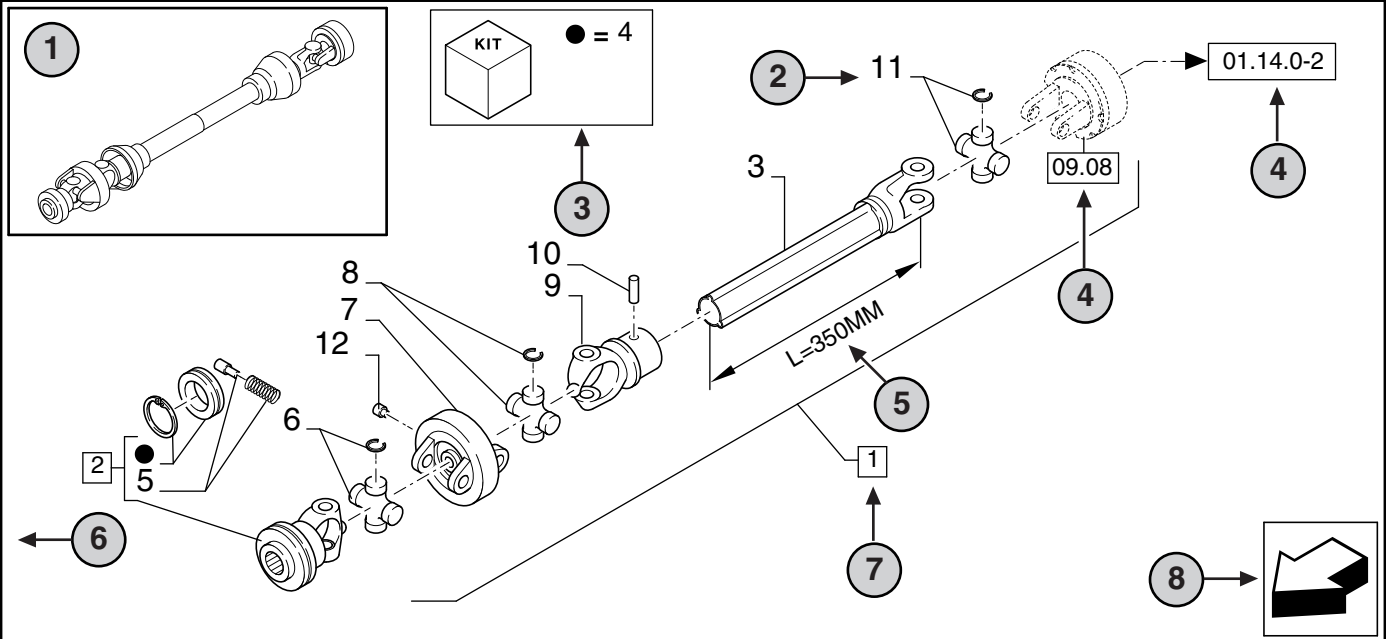
09.07

01

p1

07/99

POWER TAKE-OFF - D0200  
 PRESA DI FORZA - D0200  
 PRISE DE FORCE - D0200  
 ZAPFWELLE - D0200



9 10

09.07

01

p1

07/99

TOMA DE FUERZA - D0200  
 TOMADA DE FORÇA - D0200  
 KRAFTUDTAG - D0200  
 AFTAKAS - D0200

11

12

13


14

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnungen Beschrijving	L.C.
1	1	86529340		1	SHAFT,PTO (2 TO 11) TOMA DE FUERZA	PRESA DI FORZA TOMADA DE FORÇA	PRISE DE FORCE PTO/KRAFTUDTAG	ZAPFWELLE AFTAKAS	207P
2	15	84014007		1	YOKE (4,5) HORQUILLA	FORCELLA GARFO	MACHOIRE GAFFEL	GABEL VORK	085F
3	16	NSS		1	SHAFT,L=350MM EJE	ALBERO VEIO	ARBRE AKSEL	WELLE AS	016A
4		84004292	C0204	1	KIT EQUIPO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
4		[84058743]	D0500	1	KIT EQUIDO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
2	18								22
	19								22
	20								22
	21								22
	22								22
	23								23
	24								

1 = FOR ITALY ONLY ← 24

STANDARD ← 25

26 → MODELS

- 1 **Posición** de la "Figura" en la máquina.
- 2 Referencia - Figura correspondiente del número de pieza.
- 3 Piezas suministradas en juegos de reparación por símbolo de referencia.
- 4 01.14.0-2 Pieza ilustrada en la **Página** o en la **Figura** indicado, o indicaciones por **Variaciones** o **Detalles**. Señala componentes mostrados en detalle en algún lugar del catálogo bajo este número de figura.
- 5 Especificaciones técnicas relacionadas con la pieza indicada.
- 6 Número de **Sección**.
- 7 2 Incluye punto(s) ..... (Ver descripción en inglés).
- 8 Orientación (La flecha indica la parte delantera de la máquina). 
- 9 Descripción de la figura.
- 10 Información general de la figura.
- 11 Código de **Conjunto**.
- 12 Código de **Secuencia dentro del conjunto**.
- 13 Número de pieza dentro del código de secuencia.
- 14 **Fecha** de impresión o puesta al día de la página (mes-año).
- 15 **Nota** - Relacionada con el Número de Pieza. Hay una clave de símbolos y abreviaciones al final de la página de texto.
- 16 Piezas que no se suministran en servicio (ver página 42).
- 17 Descripción ulterior de la pieza para facilitar su identificación. Ver la explicación de los símbolos utilizados en la página 42.
- 18 No disponible como pieza de servicio.
- 19 Número de pieza.
- 20 Modificación.  
 —→ **C 0201** = Pieza válida **HASTA** el cambio **0201**.  
 ⊢→ **D 0300** = Pieza válida **DESDE** el cambio **0300**.  
 ⊢— **F 0202** = Pieza válida **DESDE** el **N° de Serie....** al **N° de Serie....**
- Implementación del cambio.** Número de serie a partir del cual comienza el cambio. Los números se indican en la placa de identificación del modelo (ver página 38).  
 P.e.: **D0300 Serie n° 2503001** significa que las piezas se han instalado "**DESDE**" el número de serie **2503001**. En consecuencia, las piezas marcadas con **C0201**, fueron montadas "**HASTA**" el número de serie **2501999**.
- 21 **Cantidad** total de las piezas referenciadas en la página. La cantidad puede ser sustituida por cualquiera de las siguientes indicaciones:  
**M** = suministrada por metros. **AR** = cantidad según sea necesario.
- 22 **Descripción** de la pieza.
- 23 **L.C. - Código Léxico** para la identificación de los nombres de piezas.
- 24 Notas de pié de página.
- 25 Notas de figura.
- 26 Número de modelo.



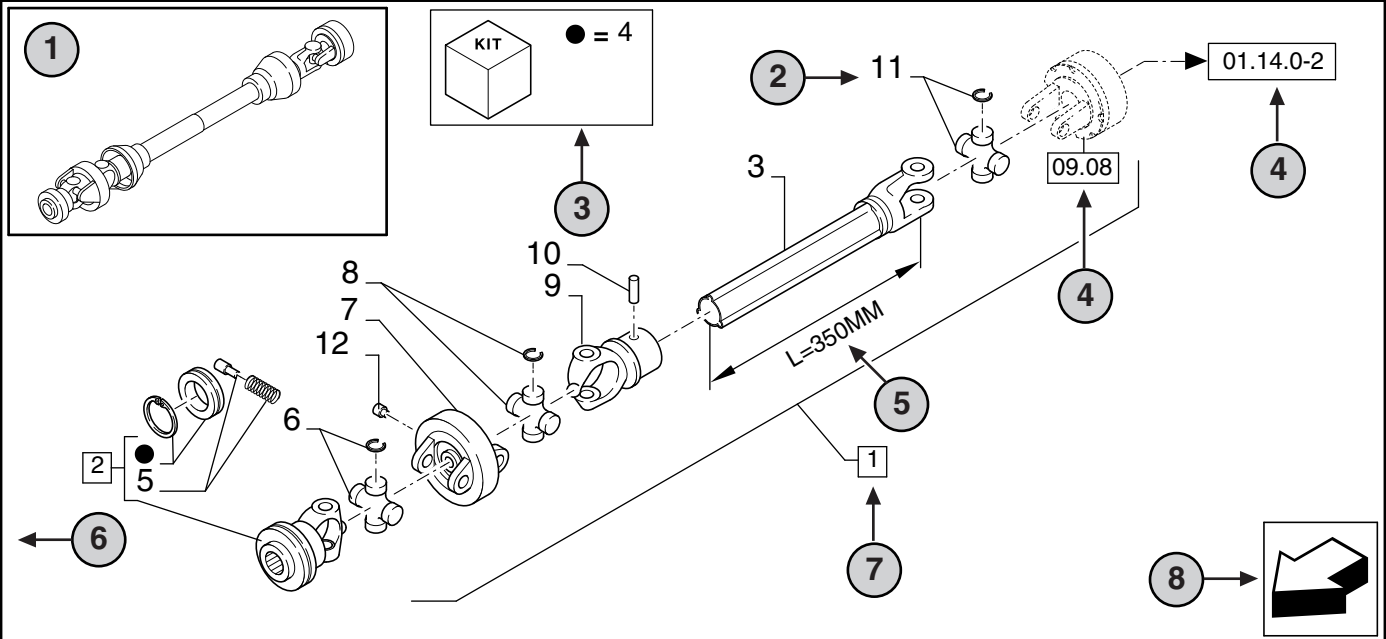
09.07

01

p1

07/99

POWER TAKE-OFF - D0200  
 PRESA DI FORZA - D0200  
 PRISE DE FORCE - D0200  
 ZAPFWELLE - D0200



9 10

09.07

01

p1

07/99

TOMA DE FUERZA - D0200  
 TOMADA DE FORÇA - D0200  
 KRAFTUDTAG - D0200  
 AFTAKAS - D0200

11

12

13


14

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnungen Beschrijving	L.C.
1	1	86529340		1	SHAFT,PTO (2 TO 11) TOMA DE FUERZA	PRESA DI FORZA TOMADA DE FORÇA	PRISE DE FORCE PTO/KRAFTUDTAG	ZAPFWELLE AFTAKAS	207P
2	15	84014007		1	YOKE (4,5) HORQUILLA	FORCELLA GARFO	MACHOIRE GAFFEL	GABEL VORK	085F
3	16	NSS		1	SHAFT,L=350MM EJE	ALBERO VEIO	ARBRE AKSEL	WELLE AS	016A
4		84004292	C0204	1	KIT EQUIPO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
4		[84058743]	D0500	1	KIT EQUIDO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
2	18								22
	19								22
	20								22
	21								22
	22								22
	23								23
	24								

1 = FOR ITALY ONLY

STANDARD

MODELS

- 1 **Posição** da "Figura" na máquina.
- 2 Referência - figura chamar pelo n° de peça.
- 3 Peças fornecidas nos kits de reparação por referência de símbolo.
- 4 01.14.0-2 Peça indicada na **Página** ou no **Figura**, ou chamadas para **Variações** ou **Detalhes**. Indicam componentes que se mostram em detalhe num outro local do catálogo com o número da figura indicado.
- 5 Especificações técnicas relacionadas com a peça indicada.
- 6 Número da **Secção**.
- 7 2 Inclui os item(s) ..... (Veja a descrição em Inglês).
- 8 Orientação (A seta indica a frente da máquina). 
- 9 Descrição da figura.
- 10 Informação geral da figura.
- 11 Código do **Conjunto**.
- 12 Código de **Sequência** no conjunto.
- 13 Número da página no código de sequência.
- 14 **Data** da impressão ou da actualização da página (mês-ano).
- 15 **Nota** - Em relação ao n°. de peça. Existe uma chave para os símbolos e abreviaturas na parte inferior da página.
- 16 Peças que não são servidas (ver a Página 42).
- 17 Descrição adicional da peça para auxiliar a confirmar a identificação.  
Consultar a página 42 para explicação dos símbolos usados.
- 18 Não disponível como peça de serviço.
- 19 Número de Peça.
- 20 Modificação.  
 —▶ **C 0201** = Peça válida **ATÉ 0201** mudar.  
 |▶ **D 0300** = Peça válida **A PARTIR** de **0300** mudar.  
 |— **F 0202** = Peça válida **A PARTIR** do N°. de Série.... até ao N°. de Série....
- Implementação da mudança.** N° de série a partir do qual a alteração tem início. Os números são indicados na chapa de identificação do modelo (ver a página 38).  
 Ex.: **D0300 N° de Série 2503001** significa que a peça foi montada "**A PARTIR**" do n°. de série **2503001**.  
 Como consequência, as peças marcadas por **C0201**, foram montadas "**ATÉ**" ao n°. de série **2501999**.
- 21 **Quantidade** total de peças referenciadas na página. A quantidade pode ser substituída pelas seguintes indicações:  
**M** = fornecido em metros. **AR** = Quantidade consoante o pedido.
- 22 **Descrição** da peça.
- 23 **L.C. - Código Léxico** para a identificação dos nomes das peças.
- 24 Referências de rodapé.
- 25 Notas das figuras.
- 26 Número do modelo.

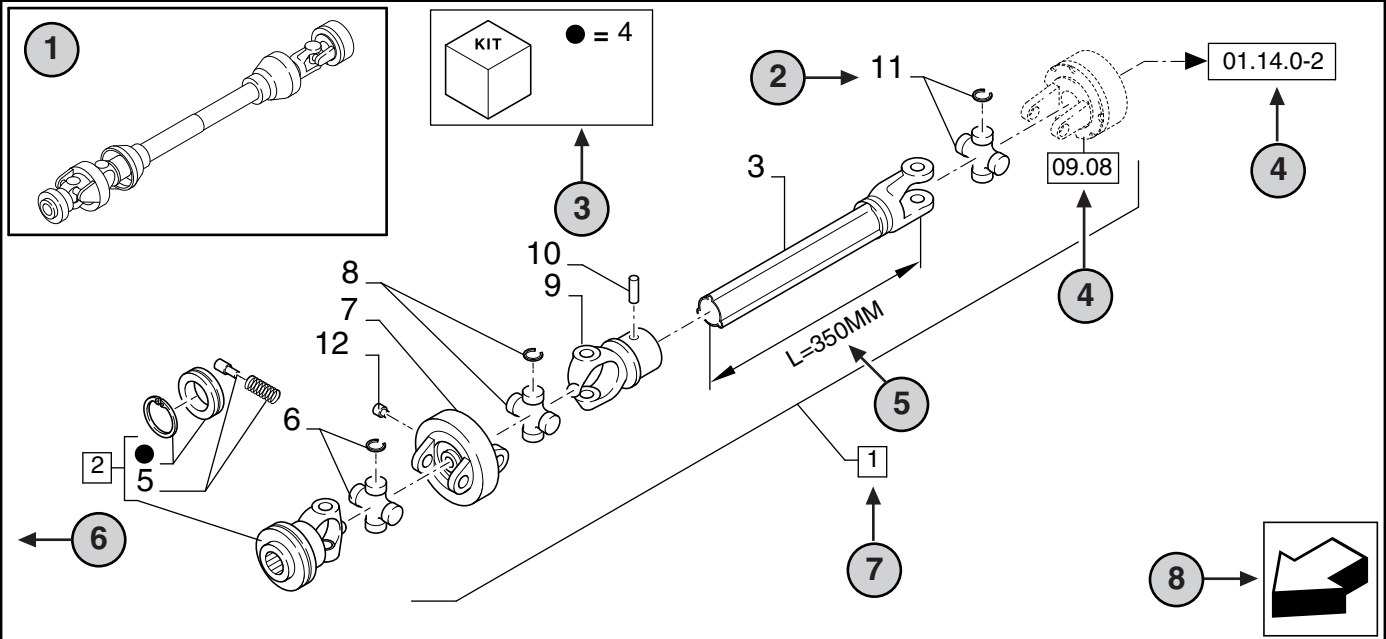
09.07

01

p1

07/99

POWER TAKE-OFF - D0200  
 PRESA DI FORZA - D0200  
 PRISE DE FORCE - D0200  
 ZAPFWELLE - D0200



9 10

09.07

01

p1

07/99

TOMA DE FUERZA - D0200  
 TOMADA DE FORÇA - D0200  
 KRAFTUDTAG - D0200  
 AFTAKAS - D0200

11

12

13


14

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnungen Beschrijving	L.C.
1	1	86529340		1	SHAFT,PTO (2 TO 11) TOMA DE FUERZA	PRESA DI FORZA TOMADA DE FORÇA	PRISE DE FORCE PTO/KRAFTUDTAG	ZAPFWELLE AFTAKAS	207P
2	15	84014007		1	YOKE (4,5) HORQUILLA	FORCELLA GARFO	MACHOIRE GAFFEL	GABEL VORK	085F
3	16	NSS		1	SHAFT,L=350MM EJE	ALBERO VEIO	ARBRE AKSEL	WELLE AS	016A
4		84004292	C0204	1	KIT EQUIPO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
4		[84058743]	D0500	1	KIT EQUIDO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
2	18								
	19								
	20								
	21								
	22								
	22								
	22								
	22								
	23								
	24								

1 = FOR ITALY ONLY ← 24

STANDARD ← 25

26 → MODELS

- 1 Placering af "Figuren" på maskinen.
- 2 Reference - Figur-præsentation af reservedelsnummeret.
- 3 Dele, der leveres i reparationskit pr. symbolreference.
- 4 01.14.0-2 Dele illustreret på **Siden** eller i den viste **Figur**, eller ønsker om **Variationer** eller **Detaljer**.  
Angiver komponenter vist i detaljer andetsteds i Kataloget under det viste figurnummer.
- 5 Teknisk specifikationer med relation til den viste del.
- 6 **Afsnit** nummer.
- 7 2 Inkluderer del(e) ..... (Se engelsk beskrivelse).
- 8 Placering (Pil viser maskinens front). 
- 9 Beskrivelse af figur.
- 10 General information om figuren.
- 11 **Komponent**kode.
- 12 **Sekvens**kode for komponenten.
- 13 Sidenummer inden for sekvenskoden.
- 14 **Dato** for udskrift eller opdatering af siden (måned-år).
- 15 **Bemærk** - Ved relatering til reservedelsnummeret. Der er en nøgle til symboler og forkortelser i bunden af tekstsiden.
- 16 Ikke-servicerede dele (se side 42).
- 17 Yderligere beskrivelse af delen for lettere at kunne få bekræftet identifikationen. Se side 42 for at få en forklaring på de anvendte symboler.
- 18 ikke tilgængelig som servicedel.
- 19 Reservedelsnummer.
- 20 Ændring.  
 **C 0201** = Del gældende **TIL 0201** ændring.  
 **D 0300** = Del gældende **FRA 0300** ændring.  
 **F 0202** = Del gældende **FRA Serienr.... til Serienr....**
- Indførelse af ændring.** Serienummeret fra hvilken ændringen starter. Numrene er vist på identifikationspladen for modellen (se side 38).  
 Fx.: **D0300 serienr 2503001** betyder, at delen er monteret "**FRA**" serienummer **2503001**. Således er dele mærket **C0201**, monteret "**OP TIL**" serienummer **2501999**.
- 21 Total **Antal** af delen, der refereres til på siden. Antallet kan udskiftes med følgende indikationer:  
**M** = leveret i meter. **AR** = antal som ønsket.
- 22 **Beskrivelse** af delen.
- 23 **L.C.** - **Leksikon**kode til identifikation af reservedeles navn.
- 24 Fodnote-referencer.
- 25 Figur-bemærkninger.
- 26 Modelnummer.

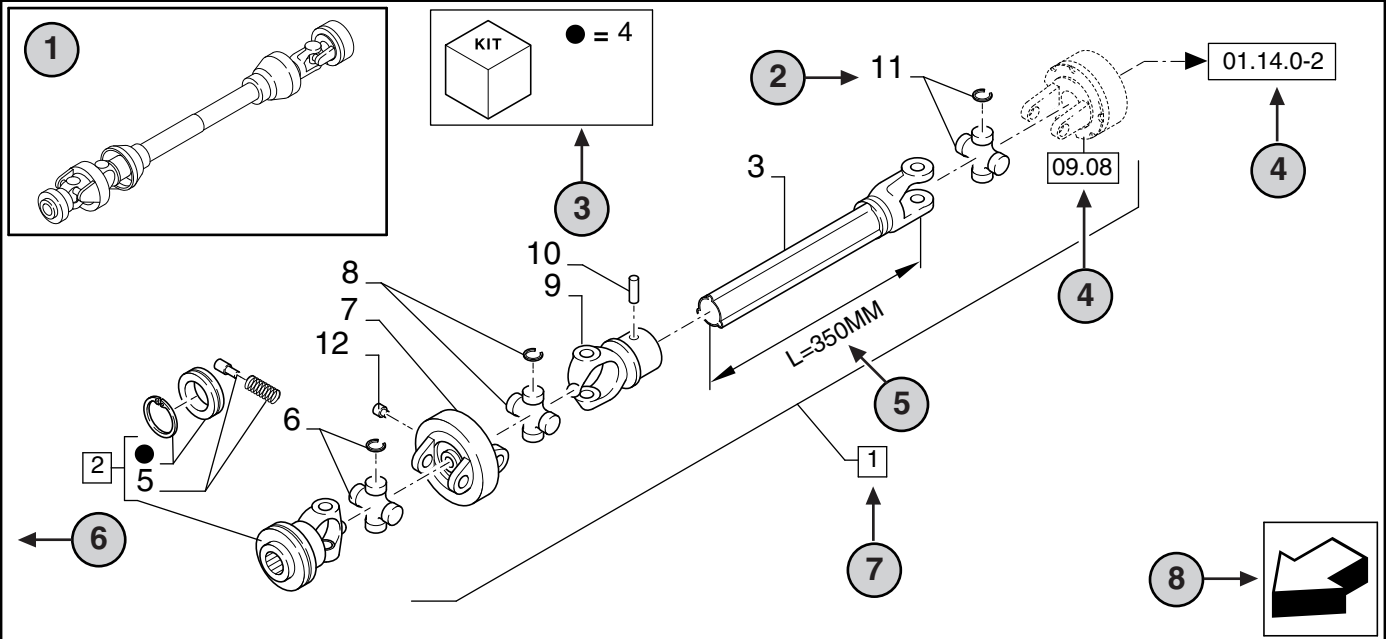
09.07

01

p1

07/99

POWER TAKE-OFF - D0200  
 PRESA DI FORZA - D0200  
 PRISE DE FORCE - D0200  
 ZAPFWELLE - D0200



9

10

09.07

01

p1

07/99

TOMA DE FUERZA - D0200  
 TOMADA DE FORÇA - D0200  
 KRAFTUDTAG - D0200  
 AFTAKAS - D0200

11

12

13


14

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnungen Beschrijving	L.C.
1	1	86529340		1	SHAFT,PTO (2 TO 11) TOMA DE FUERZA	PRESA DI FORZA TOMADA DE FORÇA	PRISE DE FORCE PTO/KRAFTUDTAG	ZAPFWELLE AFTAKAS	207P
2	15	84014007		1	YOKE (4,5) HORQUILLA	FORCELLA GARFO	MACHOIRE GAFFEL	GABEL VORK	085F
3	16	NSS		1	SHAFT,L=350MM EJE	ALBERO VEIO	ARBRE AKSEL	WELLE AS	016A
4		84004292	C0204	1	KIT EQUIPO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
4		[84058743]	D0500	1	KIT EQUIDO	CORREDO KIT	KIT UDSTYR	SATZ KIT	305C
2	18								
	19								
	20								
	21								
	22								
	22								
	22								
	22								
	23								
	24								
1 = FOR ITALY ONLY									

STANDARD

26

MODELS

- 1 **Positie** van de "Afbeelding" op de machine.
  - 2 Referentie - Afbeeldingagroep van het onderdeelnummer.
  - 3 Onderdelen, geleverd in herstelpakket volgens symboolreferentie.
  - 4 01.14.0-2 Onderdeel, afgebeeld op de **Bladz.** of aangeduid op de **Afbeelding**, of vragen voor **Variaties** of **Details**. Verwijst naar componenten, in detail getoond elders in de catalogus, onder het getoonde afbeeldingsnummer
  - 5 Technische specificaties betreffende het aangeduide Onderdeel.
  - 6 **Sectienummer**.
  - 7 2 Inclusief item(s) ..... (Zie Engelse beschrijving).
  - 8 Oriëntatie (pijl wijst naar voorzijde van de machine) 
  - 9 Beschrijving van afbeelding.
  - 10 Algemene informatie van de afbeelding.
  - 11 **Assemblagecode**.
  - 12 **Sequentiecode** in de assemblage.
  - 13 Bladzijdenummer in de sequentiecode.
  - 14 **Datum** van drukken of bijwerken van bladzijde (maand-jaar).
  - 15 **Nota** - Betreffende het Onderdeelnummer. Er is een sleutel voor symbolen en afkortingen, onderaan de tekstbladz..
  - 16 Niet-beschikbare onderdelen (zie bladz. 42).
  - 17 Verdere beschrijving van het onderdeel om de identificatie te confirmeren. Zie bladz. 42 voor uitleg over de gebruikte symbolen.
  - 18 Niet beschikbaar als service-onderdeel.
  - 19 Onderdeelnummer.
  - 20 Wijziging.  
 —→ **C 0201** = Onderdeel geldig **TOT 0201** wijziging.  
 ⇨ **D 0300** = Onderdeel geldig **VANAF 0300** wijziging.  
 ⇨ **F 0202** = Onderdeel geldig **VANAF Serienr.... tot Serienr....**
- Implementatie van wijziging.** Serienummer van waarop de wijziging begint. De nummers staan vermeld op de identificatieplaat van het model (zie bladz. 38).  
 D.w.z.: **D0300 Serienr. 2503001** betekent dat het onderdeel gemonteerd werd "**VANAF**" serienummer **2503001**. Bijgevolg, de onderdelen, aangeduid met **C0201**, werden gemonteerd "**TOT OP**" serienummer **2501999**.
- 21 Totaal **Aantal** van het Onderdeel, vernoemd op de bladzijde. Het aantal kan vervangen worden door volgende indicaties:  
**M** = geleverd in meter. **AR** = aantal zoals vereist.
  - 22 **Beschrijving** van Onderdeel.
  - 23 **L.C. - Lexiconcode** voor de identificatie van benaming van Onderdelen.
  - 24 Voetnota's referenties.
  - 25 Afbeeldingnota's.
  - 26 Modelnummer.

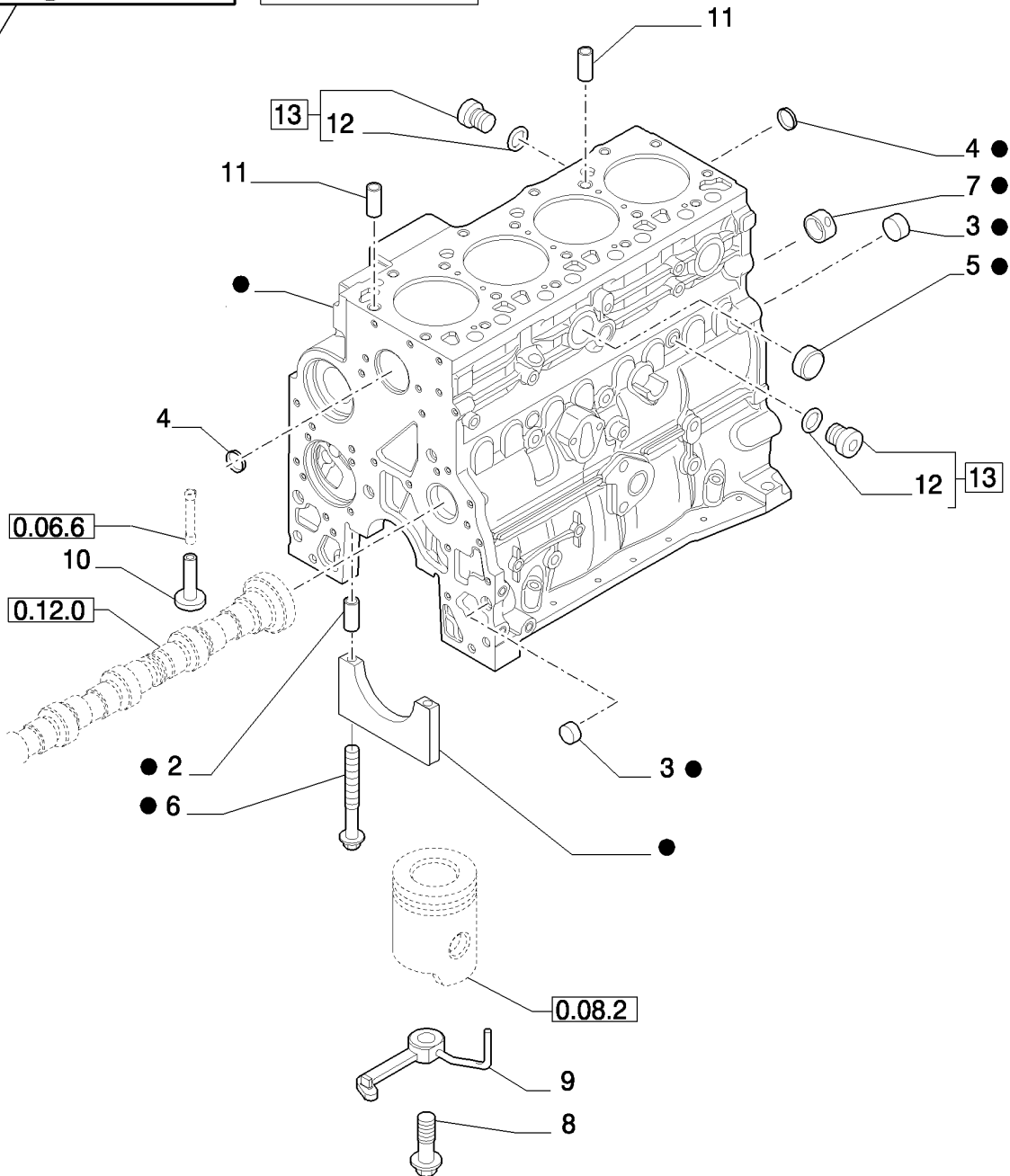
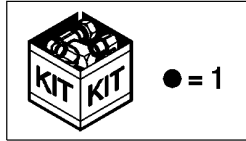
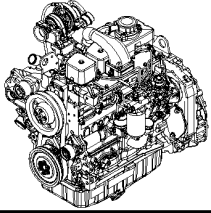
0.04.0

p1

03/08

CRANKCASE  
BASAMENTO MOTORE  
BLOC CYLINDRE  
KURBELGEHAUSE

1



BLOQUE CILINDROS  
BASE MOTOR  
MOTORBLOK  
MOTORBLOK

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		2830082		1	CYLINDER BLOCK, - ASSY BLOQUE DE CILINDROS	BASAMENTO MOTORE BLOCO DE MOTOR	BLOC MOTEUR KRUMTAPHUS	KURBELGEHAEUSE MOTORBLOK	020B
2		4899026		10	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G
3		4895039		3	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
4		4895038		4	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
5		4895228		2	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
6		4891353		10	SCREW, Flg Hd, M12 x 1.5 x 120 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
7		4895040		1	BUSHING CASQUILLO	BOCCOLA CASQUILHO	BAGUE BOESNING	BUECHSE LAGERBUS	095B
8		4894218		4	SCREW TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
9		2852203		4	NOZZLE, LUB. OIL JET TOBERA	UGELLO PULVERIZADOR	GICLEUR DYSE	DUESE VERSTUIVER	020U
10		4895180		8	TAPPET EMPUJADOR	PUNTERIA IMPULSOR	POUSSOIR VENTILLOEFTER	STÖSSELEINSTELLSCHEIBE LAGER, ROL	240P
11		4895049		2	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G
12		4895393		1	O-RING JUNTA HERMETICA	ANELLO TOROIDALE O-RING	JOINT THORIQUE O-RING	O-RING O-RING	055A
13		4895392		2	PLUG, 18x1.5 - ASSY TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T

B90B

B90BLR

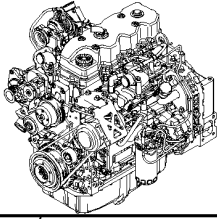


0.04.0/01

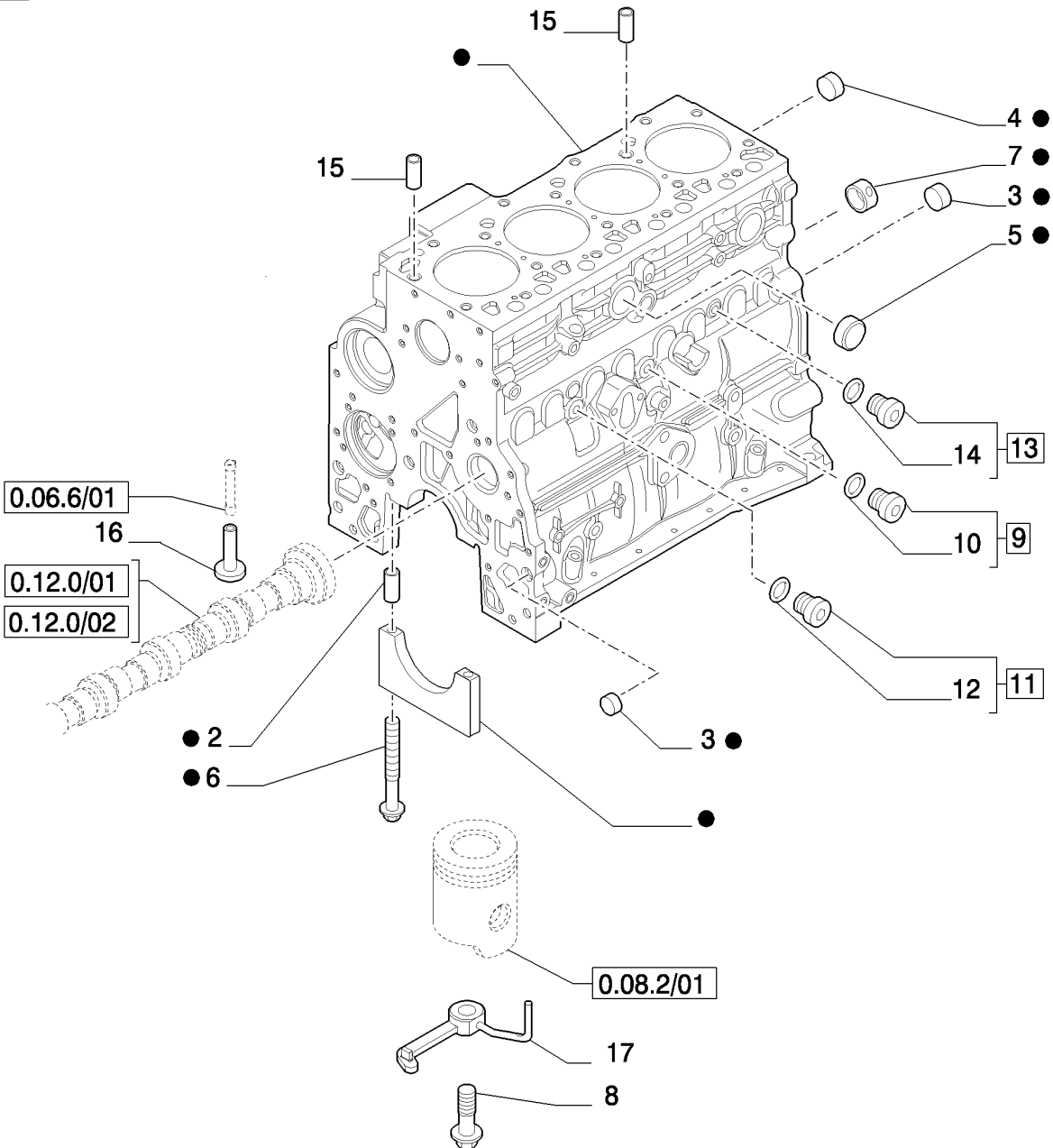
p1

03/08

CRANKCASE  
BASAMENTO MOTORE  
BLOC CYLINDRE  
KURBELGEHAUSE



● = 1



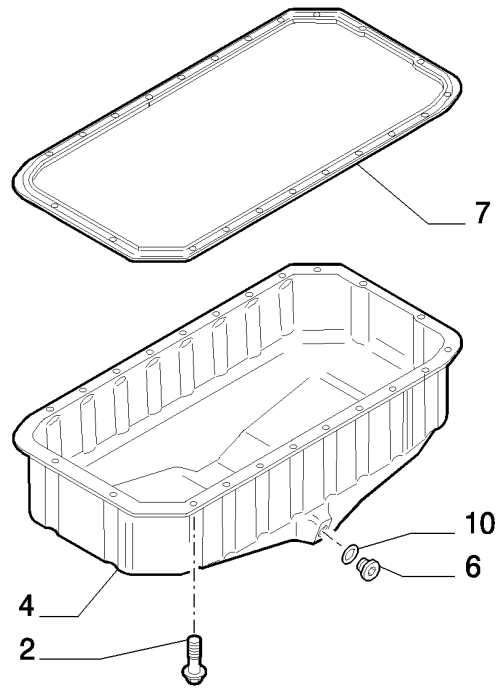
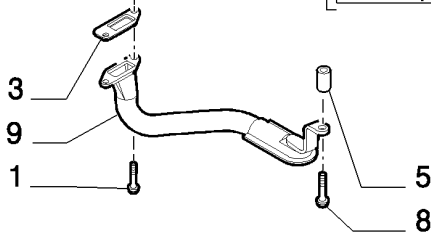
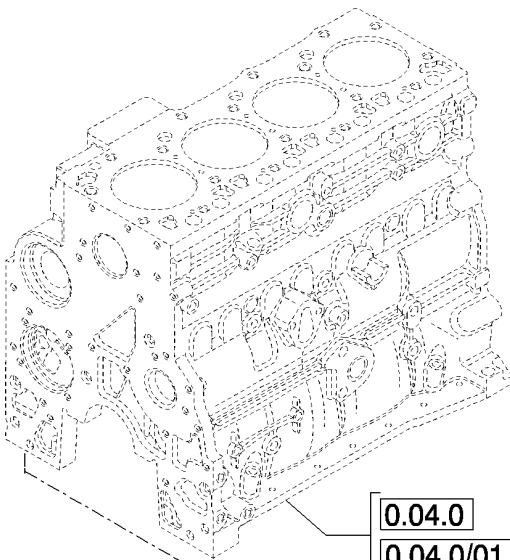
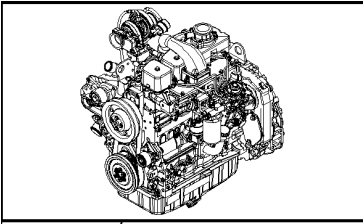
BLOQUE CILINDROS  
BASE MOTOR  
MOTORBLOK  
MOTORBLOK

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		2830082		1	CYLINDER BLOCK, - ASSY BLOQUE DE CILINDROS	BASAMENTO MOTORE BLOCO DE MOTOR	BLOC MOTEUR KRUMTAPHUS	KURBELGEHAEUSE MOTORBLOK	020B
2		4899026		10	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G
3		4895039		3	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
4		4895038		4	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
5		4895228		2	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
6		4891353		10	SCREW, Flg Hd, M12 x 1.5 x 120 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
7		4895040		1	BUSHING CASQUILLO	BOCCOLA CASQUILHO	BAGUE BOESNING	BUECHSE LAGERBUS	095B
8		4894218		4	SCREW TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
9		4895605		1	PLUG, 14x1.5 - ASSY TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
10		4899115		1	O-RING JUNTA HERMETICA	ANELLO TOROIDALE O-RING	JOINT THORIQUE O-RING	O-RING O-RING	055A
11		4899009		1	PLUG, 10x1.5 - ASSY TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
12		4899072		1	O-RING JUNTA HERMETICA	ANELLO TOROIDALE O-RING	JOINT THORIQUE O-RING	O-RING O-RING	055A
13		4895392		1	PLUG, 18x1.5 - ASSY TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
14		4895393		1	O-RING JUNTA HERMETICA	ANELLO TOROIDALE O-RING	JOINT THORIQUE O-RING	O-RING O-RING	055A
15		4895049		2	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G
16		4899803		8	TAPPET EMPUJADOR	PUNTERIA IMPULSOR	POUSSOIR VENTILLOEFTER	STÖSSELEINSTELLSCHF LAGER, ROL	240P
17		2852202		4	NOZZLE, LUB. OIL JET TOBERA	UGELLO PULVERIZADOR	GICLEUR DYSE	DUESE VERSTUIVER	020U

**B95B B110B B115B  
B100B B95BTC B95BLR  
B100BLR**

ENGINE OIL SUMP  
COPPA OLIO MOTORE  
CARTER D'HUILE  
MOTORÖLWANNE

1



CARTER DE ACEITE  
CÁRTER ÓLEO MOTOR  
BUNDKAR  
MOTOROLIECARTER

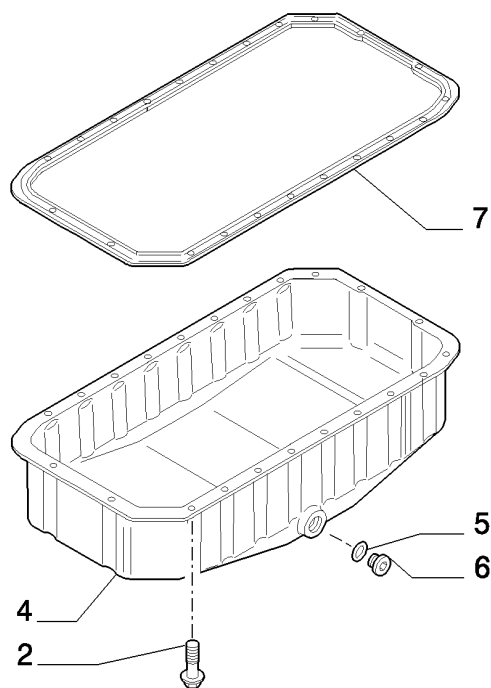
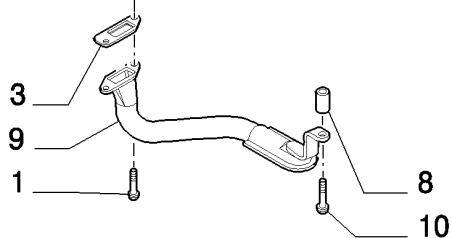
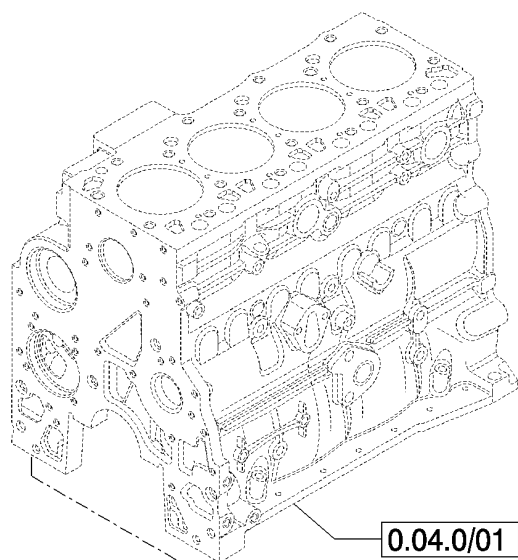
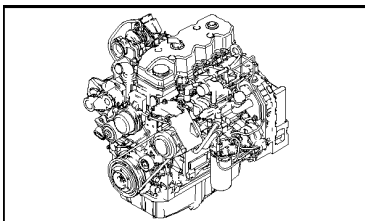
R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		2852234		2	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 20 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
2		4899091		22	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 40 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
2		4895489		2	SCREW TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
3		4898301		1	GASKET, - ASSY JUNTA HERMETICA	GUARNIZIONE JUNTA	JOINT PAKNING	DICHTUNG, FLACH DICHTINGSSTUK	123G
4		2852011		1	PAN, ENGINE OIL CARTER DE ACEITE	COPPA OLIO CARTER DE OLEO	CARTER D'HUILE BUNDKAR	MOTORÖLWANNE OLIECARTER	274C
5		2852016		1	SPACER SEPARADOR	DISTANZIALE ESPACADOR	ENTRETOISE AFSTANDSSTYKKE	DISTANZSTÜCK AFSTANDSRING	075D
6		2856086		1	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
7		2852012		1	GASKET JUNTA HERMETICA	GUARNIZIONE JUNTA	JOINT PAKNING	DICHTUNG, FLACH DICHTINGSSTUK	123G
8		4895538		1	SCREW TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
9		2852013		1	STRAINER, ELEMENT TAMIZ DE ALCACHOFA	ELEMENTO FILTRANTE TAMIZ DE ALCACHOFA	TAMIS DE CRÉPINE ELEMENTSI	SIEBEINSATZII STRAINER, ELEMENT	8600
10		2853728		1	O-RING JUNTA HERMETICA	ANELLO TOROIDALE O-RING	JOINT THORIQUE O-RING	O-RING O-RING	055A

1

**B95B B90B B110B**  
**B100B B90BLR B95BTC**  
**B95BLR B100BLR**

ENGINE OIL SUMP  
COPPA OLIO MOTORE  
CARTER D'HUILE  
MOTORÖLWANNE

1



CARTER DE ACEITE  
CÁRTER ÓLEO MOTOR  
BUNDKAR  
MOTOROLIECARTER

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		2852234		2	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 20 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
2		4899091		22	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 40 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
2		4895489		2	SCREW, M8x1.25x110 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
3		4898301		1	GASKET JUNTA HERMETICA	GUARNIZIONE JUNTA	JOINT PAKNING	DICHTUNG, FLACH DICHTINGSSTUK	123G
4		2852281		1	PAN, ENGINE OIL CARTER DE ACEITE	COPPA OLIO CARTER DE OLEO	CARTER D'HUILE BUNDKAR	MOTORÖLWANNE OLIECARTER	274C
5		2853728		1	O-RING, 23.4x2.6 JUNTA HERMETICA	ANELLO TOROIDALE O-RING	JOINT THORIQUE O-RING	O-RING O-RING	055A
6		2856086		1	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
7		2852012		1	GASKET JUNTA HERMETICA	GUARNIZIONE JUNTA	JOINT PAKNING	DICHTUNG, FLACH DICHTINGSSTUK	123G
8		2852016		1	SPACER SEPARADOR	DISTANZIALE ESPACADOR	ENTRETOISE AFSTANDSSTYKKE	DISTANZSTÜCK AFSTANDSRING	075D
9		2852282		1	STRAINER, ELEMENT TAMIZ DE ALCACHOFA	ELEMENTO FILTRANTE TAMIZ DE ALCACHOFA	TAMIS DE CRÉPINE ELEMENTSI	SIEBEINSATZ STRAINER, ELEMENT	8600
10		4895538		1	SCREW TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V

1

B115B

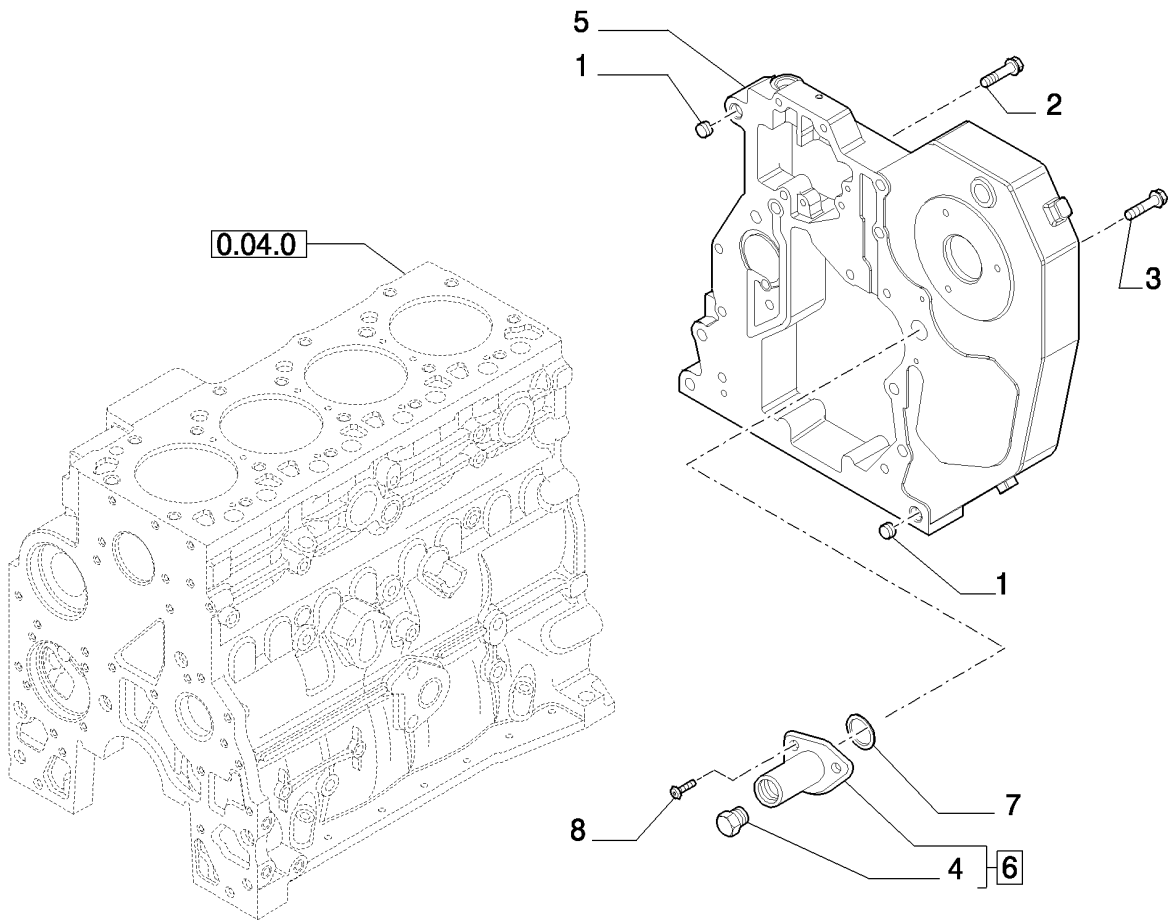
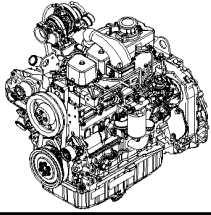
0.04.3

01

p1

03/08

CRANKCASE COVERS  
COPERCHI BASAMENTO  
COUVERCLES DE BATI  
DECKEL DES KURBELGEHAUSES



TAPAS DEL BLOQUE  
TAMPAS BASE  
MOTORBLOKSDÆKSEL  
DEKSELS BLOK

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		4899026		2	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G
2		4899091		4	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 40	VITE	VIS	SCHRAUBE	040V
					TORNILLO	PARAFUSO	SKRUE	SCHROEF	
3		4899093		5	SCREW, Hex Flg, M10 x 1.5 x 30	VITE	VIS	SCHRAUBE	040V
					TORNILLO	PARAFUSO	SKRUE	SCHROEF	
3		4899073		1	SCREW, Hex Flg, M12 x 1.75 x 30	VITE	VIS	SCHRAUBE	040V
					TORNILLO	PARAFUSO	SKRUE	SCHROEF	
4		2855289		1	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
5		2853671		1	HOUSING CAVIDAD	ALLOGGIAMENTO ALOJAMENTO	CARTER HUS	GEHÄUSE HUIS	014V
6		2855287		1	HOUSING, - ASSY CAVIDAD	ALLOGGIAMENTO ALOJAMENTO	CARTER HUS	GEHÄUSE HUIS	014V
7		2852519		1	O-RING JUNTA HERMETICA	ANELLO TOROIDALE O-RING	JOINT THORIQUE O-RING	O-RING O-RING	055A
8		4895355		2	SCREW, Torx Rd Hd, M5 x .8 x 17	VITE	VIS	SCHRAUBE	040V
					TORNILLO	PARAFUSO	SKRUE	SCHROEF	

1

B90B

B90BLR



0.04.3

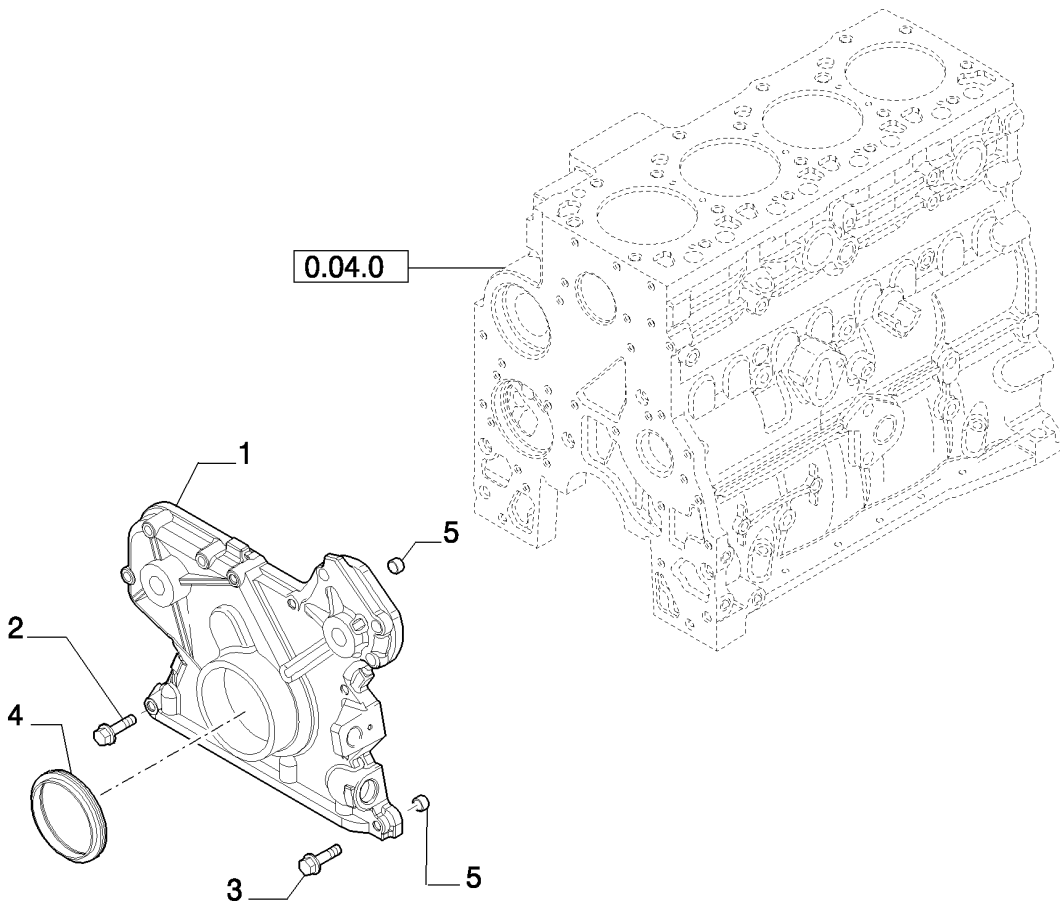
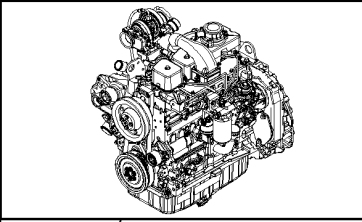
02

p1

03/08

CRANKCASE COVERS  
COPERCHI BASAMENTO  
COUVERCLES DE BATI  
DECKEL DES KURBELGEHAUSES

1



0.04.3

02

p1

03/08

TAPAS DEL BLOQUE  
TAMPAS BASE  
MOTORBLOKSDÆKSEL  
DEKSELS BLOK

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		4897024		1	COVER, - FRONT TAPADERA	COPERCHIO COBERTA	COUVERCLE DÆKSEL	ABDECKUNG DEKSEL	265C
2		4899078		5	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 45 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
3		4899063		8	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 30 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
4		4890832		1	SEAL ANILLO DE CIERRE	ANELLO DI TENUTA ANEL DE VEDACAO	JOINT PAKNINGSRING	DICHTUNG DICHTINGSRING	132A
5		4891209		2	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G

1

B90B

B90BLR

0.04.3

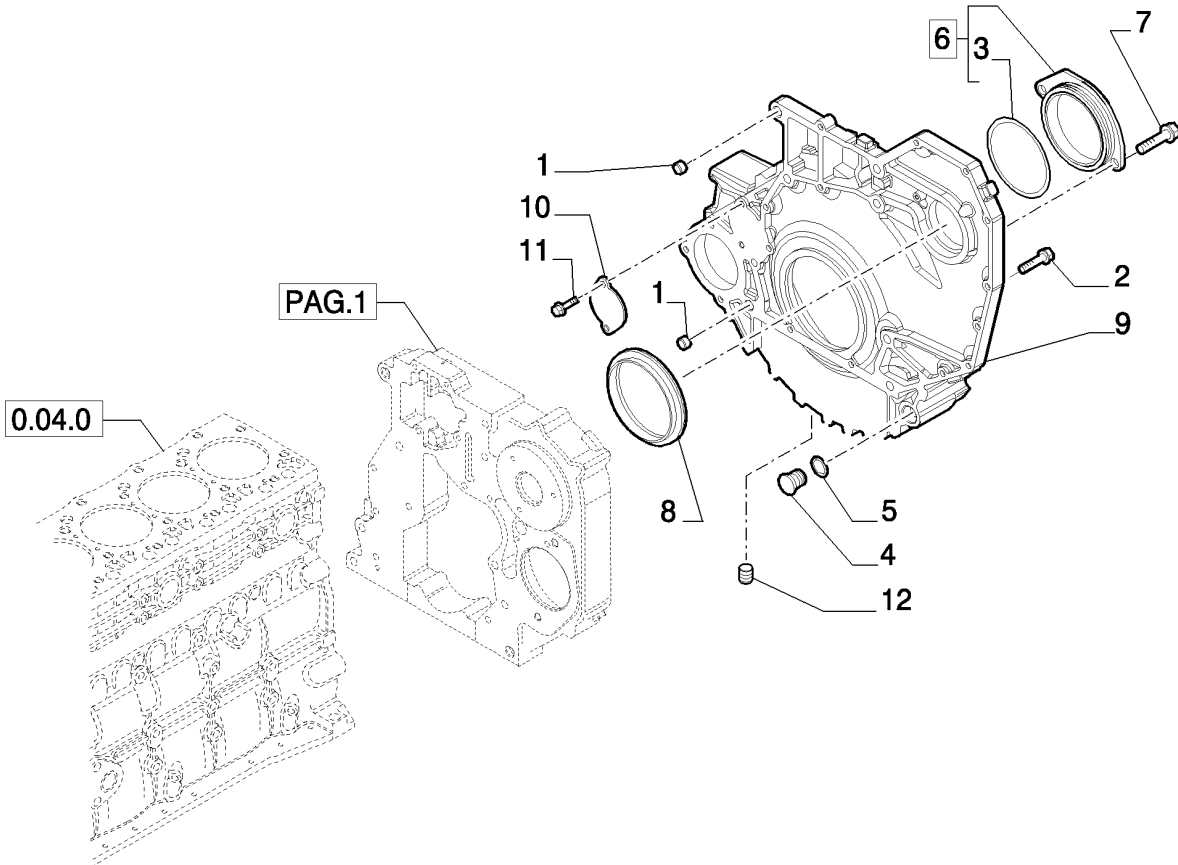
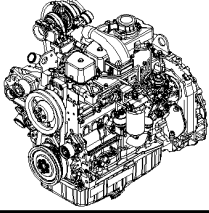
03

p1

03/08

CRANKCASE COVERS  
COPERCHI BASAMENTO  
COUVERCLES DE BATI  
DECKEL DES KURBELGEHAUSES

1



TAPAS DEL BLOQUE  
TAMPAS BASE  
MOTORBLOKSDÆKSEL  
DEKSELS BLOK

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		4899026		2	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G
2		4899109		3	SCREW, Hex, M10 x 1.5 x 80	VITE	VIS	SCHRAUBE	040V
2		4892915		7	TORNILLO SCREW, M10x1.5x40	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
2		4899076		5	TORNILLO SCREW, Hex Flg, M12 x 1.75 x 80	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
2		4899074		2	TORNILLO SCREW, Hex Flg, M12 x 1.75 x 120, M12x1.75x120	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
2		4899143		1	TORNILLO SCREW, Hex Flg, M10 x 1.5 x 140	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
2		2852865		2	TORNILLO SCREW	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
3		2854075		1	O-RING JUNTA HERMETICA	ANELLO TOROIDALE O-RING	JOINT THORIQUE O-RING	O-RING O-RING	055A
4		4895378		2	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
5		4895379		2	O-RING, M21.82 ID x 3.53 Thk	ANELLO TOROIDALE	JOINT THORIQUE	O-RING	055A
6		2854073		1	JUNTA HERMETICA COVER, - ASSY	O-RING COPERCHIO	O-RING COUVERCLE	O-RING ABDECKUNG	265C
7		4899020		2	TAPADERA SCREW	COBERTA VITE	DÆKSEL VIS	DEKSEL SCHRAUBE	040V
8		4890833		1	TORNILLO SEAL	PARAFUSO ANELLO DI TENUTA	SKRUE JOINT	SCHROEF DICHTUNG	132A
9		2855178		1	ANILLO DE CIERRE HOUSING	ANEL DE VEDACAO ALLOGGIAMENTO	PAKNINGSRING CARTER	DICHTINGSRING GEHÄUSE	014V
10		4895155		1	CAVIDAD COVER	ALOJAMENTO COPERCHIO	HUS COUVERCLE	HUIS ABDECKUNG	265C
11		4899068		2	TAPADERA SCREW, Hex Flg , M8 x 1.25 x 16	COBERTA VITE	DÆKSEL VIS	DEKSEL SCHRAUBE	040V
12		4893036		1	TORNILLO PLUG TAPÓN	PARAFUSO TAPPO BUJAO	SKRUE BOUCHON PROP	SCHROEF STOPFEN PLUG	050T

B90B

B90BLR

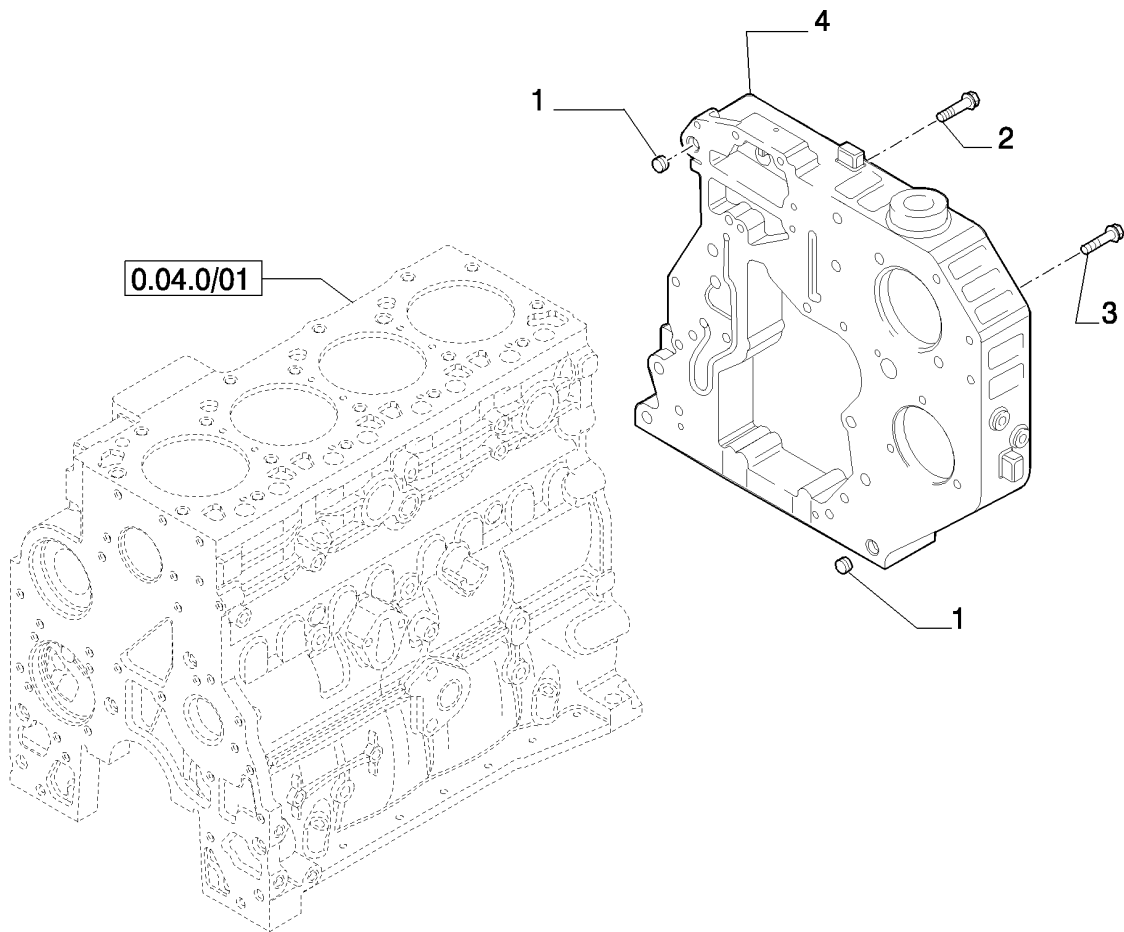
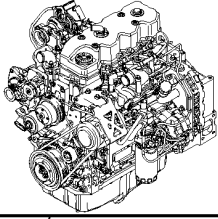
0.04.3/01

01

p1

03/08

CRANKCASE COVERS  
COPERCHI BASAMENTO  
COUVERCLES DE BATI  
DECKEL DES KURBELGEHAUSES



0.04.3/01

01

p1

03/08

TAPAS DEL BLOQUE  
TAMPAS BASE  
MOTORBLOKSDÆKSEL  
DEKSELS BLOK

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		4899026		2	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G
2		4899078		4	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 45 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
3		4899093		2	SCREW, Hex Flg, M10 x 1.5 x 30 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
3		4899073		1	SCREW, Hex Flg, M12 x 1.75 x 30 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
3		4896939		3	SCREW, M10x1.5x50 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
4		2855801		1	HOUSING CAVIDAD	ALLOGGIAMENTO ALOJAMENTO	CARTER HUS	GEHÄUSE HUIS	014V

1

B95B B110B B115B  
B100B B95BTC B95BLR  
B100BLR

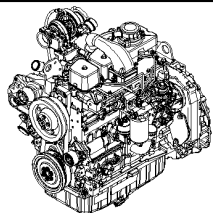
0.04.3/01

02

p1

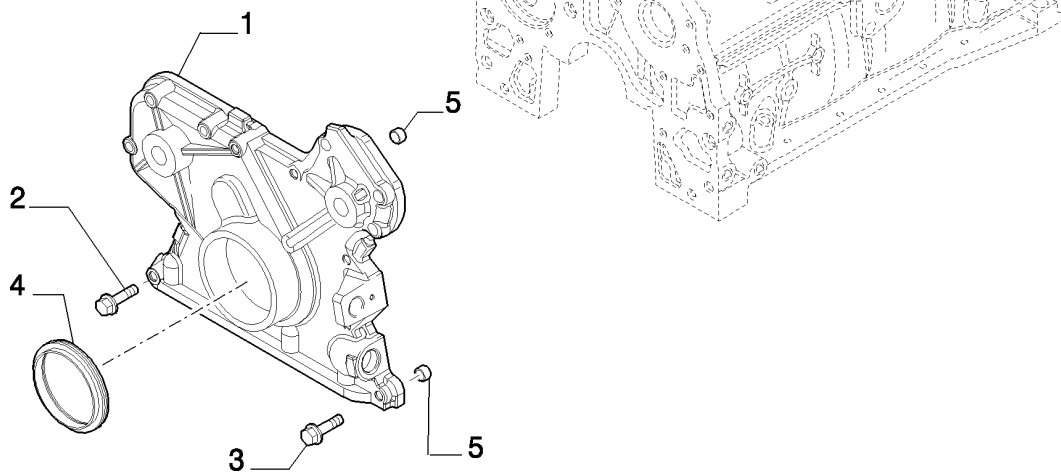
03/08

CRANKCASE COVERS  
COPERCHI BASAMENTO  
COUVERCLES DE BATI  
DECKEL DES KURBELGEHAUSES



1

0.04.0/01



TAPAS DEL BLOQUE  
TAMPAS BASE  
MOTORBLOKSDÆKSEL  
DEKSELS BLOK

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		4897024		1	COVER, - FRONT TAPADERA	COPERCHIO COBERTA	COUVERCLE DÆKSEL	ABDECKUNG DEKSEL	265C
2		4899078		5	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 45 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
3		4899063		8	SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 30 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V
4		4890832		1	SEAL ANILLO DE CIERRE	ANELLO DI TENUTA ANEL DE VEDACAO	JOINT PAKNINGSRING	DICHTUNG DICHTINGSRING	132A
5		4891209		2	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G

1

**B95B B110B B115B  
B100B B95BTC B95BLR  
B100BLR**



0.04.3/01

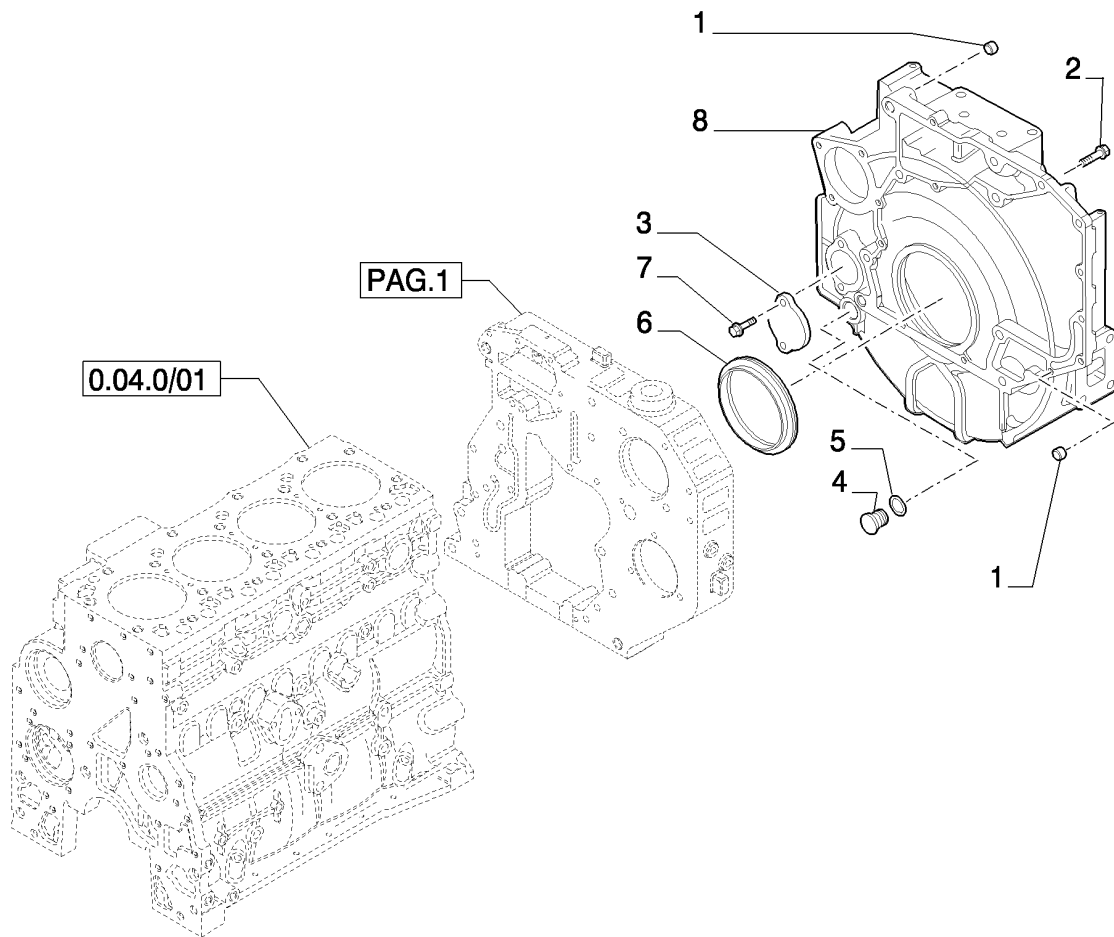
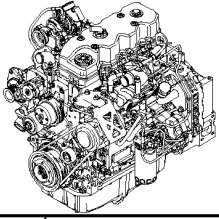
03

p1

03/08

CRANKCASE COVERS  
COPERCHI BASAMENTO  
COUVERCLES DE BATI  
DECKEL DES KURBELGEHAUSES

1



TAPAS DEL BLOQUE  
TAMPAS BASE  
MOTORBLOKSDÆKSEL  
DEKSELS BLOK

R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		4899026		2	DOWEL PITON	GRANO GUIA	PION DYVEL	ZENTRIERBOLZEN STEL PEN	090G
2		4899109		2	SCREW, Hex, M10 x 1.5 x 80	VITE	VIS	SCHRAUBE	040V
2		4892915		7	TORNILLO SCREW, M10x1.5x40	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
2		4899076		6	TORNILLO SCREW, Hex Flg, M12 x 1.75 x 80	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
2		4897499		2	TORNILLO SCREW, M12x1.75x120	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
2		4899068		2	TORNILLO SCREW, Hex Flg, M8 x 1.25 x 16	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
2		2852865		2	TORNILLO SCREW, M10x35	PARAFUSO VITE	SKRUE VIS	SCHROEF SCHRAUBE	040V
3		4895155		1	COVER TAPADERA	COPERCHIO COBERTA	COUVERCLE DÆKSEL	ABDECKUNG DEKSEL	265C
4		4895378		1	PLUG TAPÓN	TAPPO BUJAO	BOUCHON PROP	STOPFEN PLUG	050T
5		4895379		1	O-RING, M21.82 ID x 3.53 Thk	ANELLO TOROIDALE	JOINT THORIQUE	O-RING	055A
6		4890833		1	JUNTA HERMETICA SEAL	O-RING ANELLO DI TENUTA	O-RING JOINT	O-RING DICHTUNG	132A
7		4899143		2	ANILLO DE CIERRE SCREW, Hex Flg, M10 x 1.5 x 140	ANEL DE VEDACAO	PAKNINGSRING	DICHTINGSRING	
8		2855803		1	TORNILLO HOUSING CAVIDAD	PARAFUSO ALLOGGIAMENTO	SKRUE CARTER HUS	SCHRAUBE SCHROEF GEHÄUSE	040V 014V

**B95B B110B B115B**  
**B100B B95BTC B95BLR**  
**B100BLR**

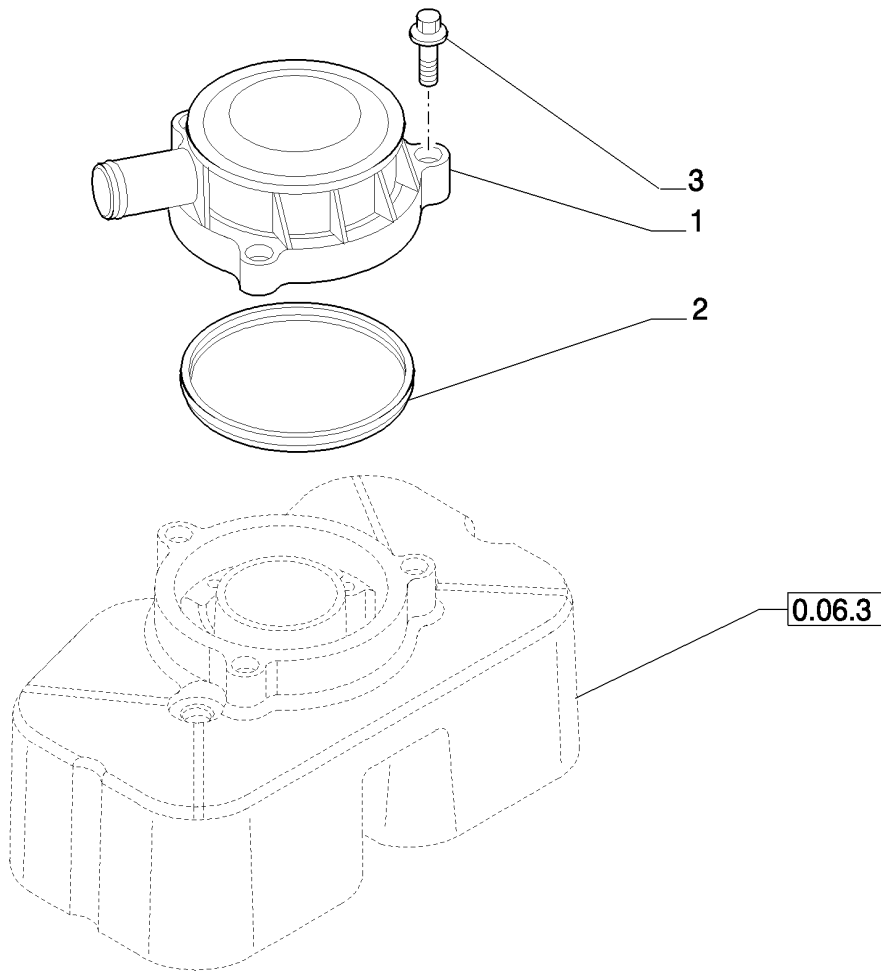
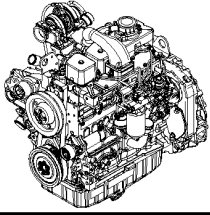
0.04.5

p1

03/08

BREATHER - ENGINE  
SFIATATOIO - MOTORE  
RENIFLARD - MOTEUR  
ENTLÜFTER - MOTOR

1



RESPIRADERO - MOTOR  
 RESPIRADOURO - MOTOR  
 LUFTHUL - MOTOR  
 UITLAATOPENING - MOTOR

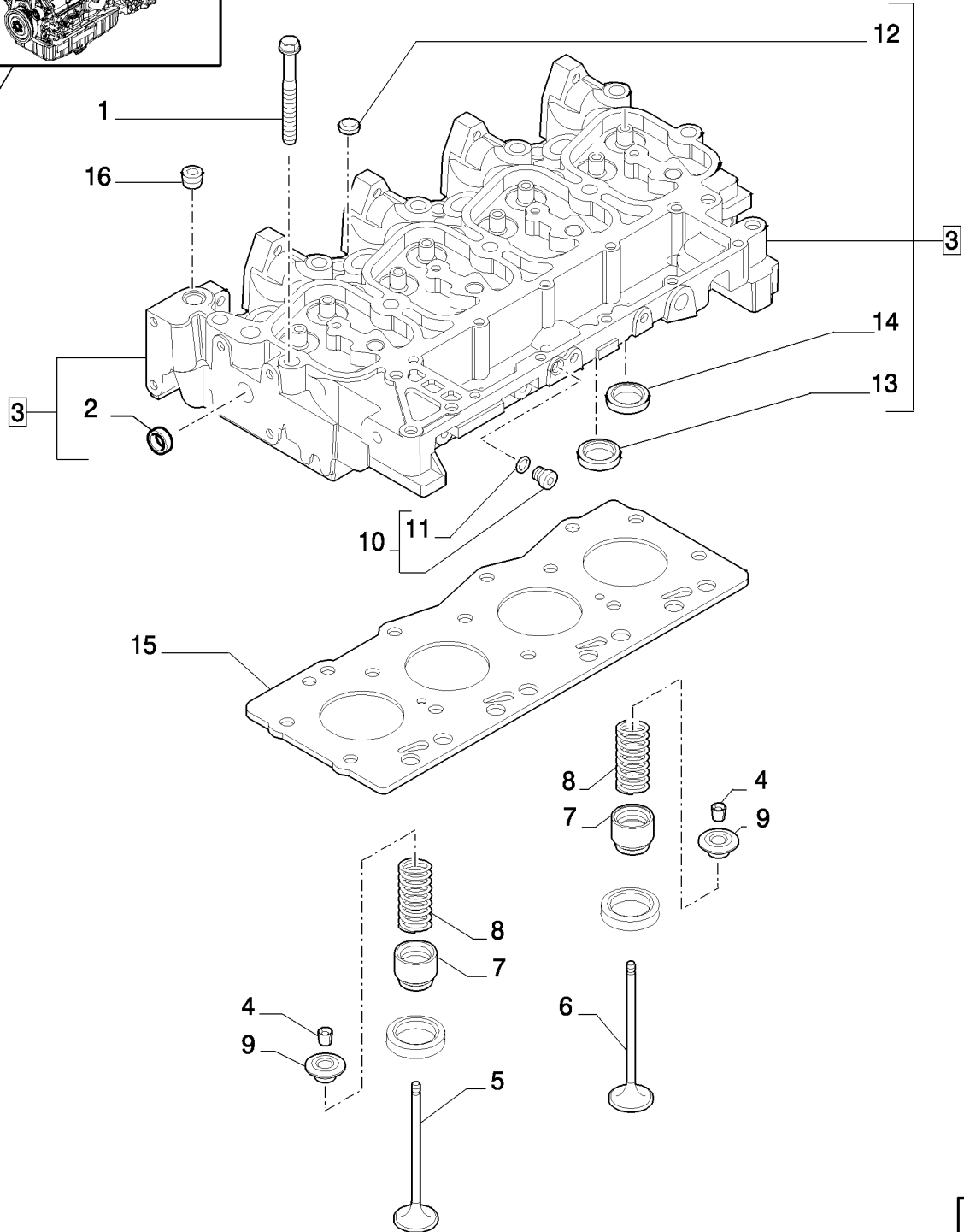
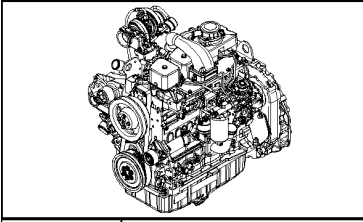
R	N	P.N.	MOD	Q	Description Denominacion	Descrizione Denominação	Description Beskrivelse	Bezeichnung Beschrijving	L.C.
1		2852531		1	BREATHER RESPIRADERO	SFIATATOIO RESPIRADOR	RENIFLARD UDLUFTNINGSSKRUE	ENTLÜFTER ONTLUCHTER	145S
2		2852028		1	GASKET, M86 ID x 4,2 JUNTA HERMETICA	GUARNIZIONE JUNTA	JOINT PAKNING	DICHTUNG, FLACH DICHTINGSSTUK	123G
3		4899110		3	SCREW, Hex Flg, M6 x 1 x 20 TORNILLO	VITE PARAFUSO	VIS SKRUE	SCHRAUBE SCHROEF	040V

B90B

B90BLR

CYLINDER HEAD  
TESTA CILINDRI  
CULASSE DE CYLINDRE  
ZYLINDERKOPF

1



**BUY NOW**

**Then Instant Download  
the Complete Manual  
Thank you very much!**